

Distr.: General  
2 April 2008  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البند ١٥١ من جدول الأعمال

تمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو

ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من  
١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

تقرير الأمين العام

## المحتويات

الصفحة

٤	أولاً - الولاية و النتائج المخطط لها
٢٨	ثانياً - افتراضات التخطيط والموارد المالية
٣٤	ثالثاً - تحليل البيانات
٣٩	رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها
	خامساً - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٢٧٦/٦١ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب خدمات الرقابة الداخلية
٤٠	المرفق
٥٢	خرائط تنظيمية
٥٦	خريطة



## موجز

يتضمن هذا التقرير ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، وهي تبلغ ١٩٨ ٠١٢ ٠٠٠ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف نشر ٣٨ موظف اتصال عسكري، و ١ ٥٦٥ من أفراد شرطة الأمم المتحدة، و ٥٠٠ من أفراد الشرطة الخاصة، و ٦٠٨ موظفين دوليين، و ٢ ٠٣٨ موظفا وطنيا، منهم ٢٨ موظفا وطنيا فنيا، و ٣ موظفين دوليين وموظف وطني واحد من فئة الخدمات العامة يشغلون وظائف للمساعدة المؤقتة العامة، و ١٦٢ من متطوعي الأمم المتحدة.

وقد تم ربط إجمالي احتياجات البعثة من الموارد للفترة المالية من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ بالغرض من البعثة عن طريق عدد من أطر الميزنة القائمة على النتائج نظمت حسب العناصر التالية: العنصر المدني الفني؛ وعنصر سيادة القانون، وعنصر الدعم. وقد نسبت الموارد البشرية للبعثة من حيث عدد الأفراد إلى كل عنصر على حدة، باستثناء موارد التوجيه التنفيذي والإدارة التي يمكن اعتبارها منسوبة إلى البعثة ككل.

وتم ربط الإيضاحات المتعلقة بالتباينات في مستويات الموارد، سواء الموارد البشرية أو المالية، بالنواتج المحددة التي قررتها البعثة، حيثما انطبق ذلك.

## الموارد المالية

(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفرق	المبلغ	تقديرات التكلفة <sup>١</sup> (٢٠٠٩/٢٠٠٨)	المخصصات <sup>٢</sup> (٢٠٠٨/٢٠٠٧)	النفقات <sup>٣</sup> (٢٠٠٧/٢٠٠٦)	فئة الإنفاق
٤,٧	٢ ٩٢٧,٧	٦٥ ٠١١,٠	٦٢ ٠٨٣,٣	٦٤ ١٧٢,٣	الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة
(١١,٨)	(١٤ ٧٦٧,٢)	١١٠ ٦٢١,٣	١٢٥ ٣٨٨,٥	١٢١ ٢١٨,٩	الموظفون المدنيون
(٣,٦)	(٨٢٥,٣)	٢٢ ٣٧٩,٧	٢٣ ٢٥٠,٠	٢٤ ٨٠٠,٨	التكاليف التشغيلية
(٦,٠)	(١٢ ٦٦٤,٨)	١٩٨ ٠١٢,٠	٢١٠ ٦٧٦,٨	٢١٠ ١٩٢,٠	إجمالي الاحتياجات
(١١,٣)	(١ ٩٤٨,٨)	١٥ ٢٧٨,٤	١٧ ٢٢٧,٢	١٦ ٣٦٥,٣	الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
(٥,٥)	(١٠ ٧١٦,٠)	١٨٢ ٧٣٣,٦	١٩٣ ٤٤٩,٦	١٩٣ ٨٢٦,٧	صافي الاحتياجات
-	-	-	-	-	التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)
(٦,٠)	(١٢ ٦٦٤,٨)	١٩٨ ٠١٢,٠	٢١٠ ٦٧٦,٨	٢١٠ ١٩٢,٠	مجموع الاحتياجات

(أ) تعكس نقل تكلفة وظائف المساعدة المؤقتة العامة من التكاليف التشغيلية إلى تكاليف الموظفين المدنيين.

الموارد البشرية<sup>(أ)</sup>

موظفو الاتصال العسكري	الوحدات العسكرية	شرطة الأمم المتحدة	وحدات الشرطة المشكلة	الموظفون الدوليون	الموظفون الوطنيون <sup>(ب)</sup>	الوظائف المؤقتة <sup>(ج)</sup>	متطوعو الأمم المتحدة	المجموع	
<b>التوجيه التنفيذي والإدارة</b>									
-	-	-	-	١٨	٦	-	٢	٢٦	المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
-	-	-	-	١٨	٦	-	٢	٢٦	المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
<b>العناصر</b>									
<b>العنصر المدني الفني</b>									
-	-	-	-	١٥٦	١٩١	-	١٠١	٤٨٦	المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
-	-	-	-	١٥٦	١٩١	-	١٠١	٤٨٦	المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
<b>عنصر سيادة القانون</b>									
-	-	١٥٦٥	٥١٣	١٩٤	٩٩٦	-	٣٦	٣٣٠٤	المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
-	-	١٥٦٥	٥٠٠	١٩٤	٩٩٦	-	٣٦	٣٢٩١	المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
<b>عنصر الدعم</b>									
-	-	-	-	٢٣٧	٨٤٤	٤	٢٣	١١٠٨	المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
-	-	-	-	٢٣٧	٨٤٤	٤	٢٣	١١٠٨	المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ <sup>(د)</sup>
<b>المجموع</b>									
-	-	١٥٦٥	٥١٣	٦٠٥	٢٠٣٧	٤	١٦٢	٤٩٢٤	المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
-	-	١٥٦٥	٥٠٠	٦٠٥	٢٠٣٧	٤	١٦٢	٤٩١١	المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨ <sup>(د)</sup>
-	-	-	(١٣)	-	-	-	-	(١٣)	صافي التغيير

(أ) تمثل أعلى مستوى من القوام المأذون به/المقترح.

(ب) تشمل الموظفين الوطنيين الفنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ج) ممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

وترد في الفرع الرابع من هذا التقرير الإجراءات التي يطلب إلى الجمعية العامة اتخاذها.

## أولا - الولاية و النتائج المخطط لها

- ١ - أنشأ مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو بموجب قراره ١٢٤٤ (١٩٩٩).
- ٢ - وأسندت إلى البعثة مهمة مساعدة مجلس الأمن على تحقيق هدف عام هو تعزيز إرساء دعائم الاستقلال والحكم الذاتيين على نطاق واسع في كوسوفو ريثما يتم التوصل إلى تسوية نهائية.
- ٣ - وفي إطار الهدف العام، ستسهم البعثة، خلال فترة الميزانية، في عدد من الإنجازات المتوقعة عن طريق تحقيق النواتج الرئيسية ذات الصلة المبينة في الأطر الواردة أدناه. وقد نظمت هذه الأطر حسب العناصر التالية: العنصر المدني الفني، وعنصر سيادة القانون، وعنصر الدعم.
- ٤ - وسوف تؤدي الإنجازات المتوقعة إلى تحقيق الهدف الذي توخاه مجلس الأمن قبل انتهاء مدة البعثة، وتبين مؤشرات الإنجاز مدى التقدم المحرز نحو تحقيق هذه الإنجازات خلال فترة الميزانية. وقد نسبت الموارد البشرية للبعثة، من حيث عدد الأفراد، إلى كل عنصر من العناصر على حدة، باستثناء بند التوجيه التنفيذي والإدارة الذي يمكن أن ينسب إلى البعثة ككل.
- ٥ - وتمثل الاحتياجات المقترحة من الميزانية، الواردة في هذا التقرير تقديرا أوليا للاحتياجات من الموارد المالية والبشرية للفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، مقارنة بمستويات الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وفي حالة موافقة مجلس الأمن على أي تغييرات تتعلق بولاية البعثة، سيجري إذا لزم الأمر تقديم ميزانية منقحة إلى الجمعية العامة.
- ٦ - وستواصل البعثة، حسبما عهد به إليها مجلس الأمن، الاحتفاظ بالسلطة التنفيذية العامة في كوسوفو خلال الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩. وخلال هذه الفترة ستواصل البعثة تنفيذ عناصر إطارها التحضيري للانتقال ونقل المسؤوليات إلى المؤسسات التي تنشأ في إطار تسوية سلمية. كذلك ستواصل البعثة نقل اختصاصات إضافية إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، وخاصة فيما يتعلق بالطوائف والعائدين والأقليات في إطار العودة القسرية، وكذلك فيما يتعلق بمجال خدمات الشرطة. وستعزز البعثة أيضا تركيزها على المجالات الحيوية المتمثلة في الأمن وسيادة القانون ومعايير التنفيذ وحقوق الملكية والاقتصاد.
- ٧ - وقد حدد ملاك الموظفين بالبعثة في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ بحيث يكفل نموض البعثة بالمسؤوليات التي عهد بها إليها باعتبارها الإدارة المؤقتة في كوسوفو، مع الاستمرار في

الوقت نفسه في بناء قدرات المؤسسات الوطنية. ويشتمل ملاك الموظفين المدنيين المقترح للبعثة على عدد من الموظفين مماثل للعدد الخاص بالفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، وهو ٢٨٠٨ موظفين، مع اقتراح زيادة معدلات الشواغر المتعلقة باحتياجات البعثة من الموظفين المدنيين في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩. وبالإضافة إلى ذلك فإن عدد أفراد وحدات الشرطة الخاصة يتوقع أن ينخفض من ٥١٣ فردا إلى ٥٠٠ فرد وفقا لمذكرات التفاهم الحالية المتبادلة مع الحكومات المساهمة بأفراد في الشرطة الخاصة.

٨ - وتعكس الميزانية المقترحة للبعثة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ انخفاضا قدره ٦ في المائة في الاحتياجات من الموارد، بسبب زيادة معدلات الشواغر مقارنة بالفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨ عند حساب تكاليف الموظفين، وبسبب عدم شراء معدات بديلة أو إضافية. وقابل جزئيا هذا الانخفاض العام في الاحتياجات من الموارد زيادة في قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة بنسبة ٦,٩ في المائة تقريبا، إذا ما قورنت هذه القيمة بسعر الصرف الذي استخدم في حساب احتياجات الميزانية في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، وذلك على أساس متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة خلال فترة ١٢ شهرا، مما أدى إلى زيادة الاحتياجات وخاصة فيما يتعلق ببدل الإقامة المقرر للبعثة.

٩ - وفي الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، ستسعى البعثة إلى تحقيق تحسينات في الإدارة ومكاسب في الكفاءة عن طريق تنفيذ برنامج إعداد المباني لفصل الشتاء من أجل الإقلال إلى أدنى حد من الحاجة إلى إصلاح المرافق خلال فترة الشتاء عن طريق إجراء عمليات التفتيش مقدما والقيام بالإجراءات أو الإصلاحات اللازمة (انظر الفقرة ٢٢ أدناه). وبالإضافة إلى ذلك، ستوسع البعثة في ممارسة الصيانة المعززة للمركبات بالنسبة لأسطولها من الشاحنات الثقيلة المؤلف من ٢٠ مركبة، مما يزيد العمر المتوقع للشاحنات من ١٠ سنوات إلى ١٥ سنة، على حين أن تكاليف استبدال هذه المركبات كان يمكن أن تصل إلى نحو ٢,٢ مليون دولار.

١٠ - ويرأس البعثة الممثل الخاص للأمين العام، وهو أعلى الموظفين المدنيين الدوليين رتبة في كوسوفو. وهو يتمتع بالسلطة التنفيذية المدنية المخولة له بموجب قرار مجلس الأمن ١٢٤٤ (١٩٩٩)، وعملا بالإطار الدستوري لمؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة في كوسوفو. ويقوم نائب رئيسي للممثل الخاص للأمين العام بمساعدة الممثل الخاص في توجيه البعثة وإدارة شؤونها وكفالة قيام دعامي البعثة، وهما بناء المؤسسات (منظمة الأمن والتعاون في أوروبا) والإعمار الاقتصادي (الاتحاد الأوروبي)، باتباع نهج منسق فيما يتصل بتنفيذ الولاية.

١١ - ومع إنشاء وزارتي العدل والشؤون الداخلية، سيتزايد اضطلاع البعثة بمهام الرصد الاستراتيجي والتدخل، مع الاستمرار في التصدي المباشر عن طريق قضاها ومدعيها العاميين الدوليين في أخطر حالات الجرائم المرتكبة فيما بين الطوائف العرقية، والجريمة المنظمة، والفساد، وجرائم الحرب، وذلك في إطار السلطة التنفيذية المخولة للممثل الخاص.

١٢ - وسيلقى مقر البعثة، الكائن في بريشتينا، الدعم من مكتب إقليمي في ميتروفيتسا ومكتبي اتصال في بلغراد وسكوبيه فيما يتعلق بإسداء المشورة وتقديم التقارير إلى الممثل الخاص في المسائل المتصلة بولاية البعثة. ويشمل نطاق أنشطة مكتبي الاتصال الجهود التي تبذل للاتصال بالسلطات الحكومية والأوساط الدبلوماسية والمنظمات غير الحكومية ووسائل الإعلام ومكاتب التمثيل الأخرى التابعة لمنظومة الأمم المتحدة والتنسيق مع كل هذه الجهات. وسيتولى مكتب سكوبيه الاتصال بالسلطات المحلية والإقليمية فيما يتعلق بنقل وتوريد السلع والخدمات إلى البعثة. كذلك سيقوم مكتبا الاتصال بتقديم تقارير إلى مقر الأمم المتحدة تتضمن تقييمات للتطورات السياسية المحلية في بلد كل منها.

### التوجيه التنفيذي والإدارة

١٣ - يتولى مكتب الممثل الخاص للأمين العام التوجيه العام والإدارة العامة للبعثة.

### الجدول ١

### الموارد البشرية: التوجيه التنفيذي والإدارة

الموظفون الدوليون										
متنوعو الأمم المتحدة	الموظفون الوطنيون <sup>(أ)</sup>	المجموع	خدمات الأمن	الخدمات العامة	الخدمة الميدانية	ف-٣	ف-٥	مد-٢	رئيس أمين عام مساعد	
المجموع						ف-١	ف-٤	مد-١		
										مكتب الممثل الخاص للأمين العام/النائب الرئيسي للممثل الخاص للأمين العام
										الوظائف المعتمدة
٢٦	٢	٦	١٨	-	٧	-	٣	٥	١	٢
										٢٠٠٧/٢٠٠٦
										الوظائف المقترحة
٢٦	٢	٦	١٨	-	٧	-	٣	٥	١	٢
										٢٠٠٨/٢٠٠٧
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
										صافي التغيير

(أ) تشمل الموظفين الوطنيين الفنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة

## العنصر ١: العنصر المدني الفني

١٤ - سيواصل العنصر المدني الفني بالبعثة خلال فترة الميزانية بناء قدرة المؤسسات المحلية كوحدات ديمقراطية ومستقلة للحكم الذاتي، بما يكفل توفير الظروف الملائمة للحياة السلمية والعادية لجميع سكان كوسوفو. ويشمل هذا العنصر الأنشطة التي تضطلع بها البعثة باعتبارها إدارة انتقالية لكوسوفو في شراكة مع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، والاتحاد الأوروبي، ووكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها، والمؤسسات المالية الدولية. وستركز الأولويات الرئيسية خلال الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ على إحراز تقدم نحو إنشاء مؤسسات ديمقراطية تخضع للمساءلة وتقوم على الروح المهنية والحياد، توفر الحماية لحقوق الأقليات بما فيها حرية الانتقال والحق في العودة. كذلك ستعمل البعثة على تحسين العلاقات مع بلغراد، وتعزيز التعاون مع المنظمات الدولية، وتحقيق التكامل الإقليمي، والتحول إلى اقتصاد السوق.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-١-١ الامتثال التام من جانب جميع الوزارات الخمس عشرة والبلديات الثلاث والثلاثين ومؤسسات مركزيتين من مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة للاشتراطات اللغوية المتعلقة بجميع اللغات الرسمية، ووفقاً للإطار المؤسسي والقانون الخاص باللغات (امتثال ١٠ وزارات و ١٥ بلدية ومؤسسات مركزيتين في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ١٠ وزارات و ١٥ بلدية ومؤسسات مركزيتين في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ١٥ وزارة و ٣٣ بلدية ومؤسسات مركزيتين في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩).	١-١ إنشاء مؤسسات مؤقتة للحكم الذاتي في كوسوفو تتسم بالاستقرار والكفاءة والديمقراطية وتضمن احترام حقوق الطوائف والمساءلة والحياد والروح المهنية
٢-١-١ امتثال مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة امتثالاً تاماً لتشريعات الخدمة المدنية فيما يتعلق بإجراءات التعيين، والإجراءات التأديبية، والترقية والنقل، والعمل التصحيحي لضمان التوازن بين الجنسين، وتمثيل الأقليات، والإدارة المالية، والشراء	

### النواتج

- إجراء استعراض للتشريعات والقرارات الوزارية والبلدية الصادرة لكفالة الامتثال للقوانين والسياسات المتعلقة باللغات الرسمية والتدخل المباشر عند اللزوم

- حضور ٣٦٠ اجتماعا لجمعيات بلدية و ١ ٢٠٠ اجتماع للجان بلدية و ١ ٥٠٠ اجتماع لمجالس إدارة، وذلك لرصد التقدم المحرز وتقديم المشورة والتدخل عند اللزوم لتشجيع الحكم السليم واحترام حقوق الإنسان وحقوق الأقليات
- الوقوف على حالات التدخل السياسي في الخدمة المدنية من خلال رصد ١٥ وزارة مركزية و ٣٠ إدارة بلدية لضمان سلامة الإجراءات في إدارة الموارد البشرية
- تقديم المشورة بانتظام إلى وزارة الحكم المحلي بشأن إعداد التشريعات المتعلقة بالحكم المحلي والتخطيط من أجل الأخذ باللامركزية وإصلاح الحكم المحلي
- تقديم المشورة بانتظام إلى وزارة الثقافة والشباب والرياضة في حماية ٤٤ موقعا من مواقع التراث الثقافي، وإعادة بناء ٣٥ موقعا دينيا أتلقت خلال أحداث آذار/مارس ٢٠٠٤، وإعداد تشريع بشأن المناطق المحمية للطائفة الصربية بكوسوفو
- تقديم أربعة تقارير للتقييم السياسي إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة وإلى مجلس الأمن، بما في ذلك تقارير عن تنفيذ معايير كوسوفو
- تدريب فيلق حماية كوسوفو لتحسين قدرته على العمل في مجالات الإدارة والقيادة والبحث والإنقاذ
- حضور ١ ١٤٤ اجتماعا وزاريا (مع الأمانة الدائمين ومجالس الإدارة)، والاتصال أسبوعيا بالوزراء ونواب الوزراء والأمانة الدائمين ومديري الإدارات في ١٥ وزارة، وبمكتب رئيس الوزراء بشأن رصد الامتثال للإطار الدستوري والقوانين السارية
- وضع اللمسات الأخيرة على خطة متفق عليها لنقل الأنشطة غير الأساسية المتصلة بتجهيز وإصدار وثائق السفر إلى المؤسسات التي تنشأ بمقتضى تسوية سلمية، وتنفيذ تلك الخطة
- تيسير تنفيذ وكالة المساواة بين الجنسين لبرنامج كوسوفو المتعلق بتحقيق المساواة بين الجنسين وتحديد الاستشاريين اللازمين لتنفيذ المشاريع في ستة مجالات ذات أولوية (العمل والرعاية الاجتماعية؛ والثقافة ووسائل الإعلام؛ والتعليم؛ وإدماج المرأة في الاقتصاد؛ والصحة؛ والعلاقات بين الجنسين؛ واتخاذ القرارات)
- القيام، بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي للمرأة، ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا، ووكالة المساواة بين الجنسين والمنظمات غير الحكومية النسائية المحلية، بتدريب المشاركين المحليين على استخدام أدوات تعميم المنظور الجنساني فيما يتعلق باتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة، وذلك من أجل تعزيز هيكل المساءلة
- استعراض ما يتراوح بين ٦٠ و ٨٠ قانونا اعتمدها جمعية كوسوفو، وذلك بغرض تعديلها وإصدارها، حسب الاقتضاء، وتنظيم ما يتراوح بين ١٠ و ١٥ من الأفرقة الخاصة تعنى بالقوانين الصادرة عن الجمعية عملا بالإطار الدستوري



- إعداد وإصدار ٢٥ صكا تشريعيًا بشأن تنفيذ القواعد التنظيمية للبعثة، بما في ذلك لوائح (قوانين) البعثة، والتوجيهات الإدارية، والقرارات التنفيذية، والأحكام، والتوجيهات، والإيضاحات، والقواعد، والسياسات التنفيذية الخاصة بها
- إعداد ١٥٠ وثيقة (تقارير، ومذكرات تفاهم، ومراسلات أخرى (برقيات ورسائل ومذكرات)) تتعلق بنقل السلطة من مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة إلى المؤسسات المقرر إنشاؤها بموجب تسوية سياسية
- إعداد ١٥ اتفاقًا وعقدًا ومذكرة تفاهم ثنائية ومتعددة الأطراف بشأن تقديم منح مالية، أو استعراضها أو تعديلها حسبما يكون مناسبًا
- استكمال ٣٠٠ من القواعد التنظيمية للبعثة و ١٧٠ توجيهها إداريا للبعثة و ١٠٠ قرار تنفيذي للبعثة صدرت بين عام ١٩٩٩ و عام ٢٠٠٦ وتعكس استمرار نقل المسؤوليات إلى المؤسسات المحلية، وتعديل تلك القرارات والتوجيهات، أو تعديلها، حسب الاقتضاء
- استكمال واعتماد جميع التشريعات والاتفاقات الدولية والترتيبات التعاقدية واتفاقات المساعدة التقنية المقدمة من المانحين التي أبرمت منذ عام ١٩٩٩ (٣٧٦ قاعدة تنظيمية وتوجيهها إداريا أصدرتها البعثة، بما في ذلك قوانين للجمعية التشريعية أصدرتها البعثة، و ١٥١ قرارًا تنفيذيًا وأكثر من ١٠٠ مذكرة تفاهم وترتيبات للمانحين واتفاقات دولية)، بغرض تيسير الانتقال السلس من سلطة البعثة إلى السلطة الدولية والحكومية التي تخلفها
- القيام بحملة إعلامية دعما لجهود بناء قدرات مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، بما في ذلك: ١٨ ٩٠٠ منشور ونشرة، و ٧ ٥٠٠ نسخة من مجلة *Focus Kosovo* (ما مجموعه ٩٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ١٥ ٠٠٠ نسخة من الرسالة الإخبارية *Danas I Sutra* (اليوم وغدا) (ما مجموعه ١٨٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ٤٦٣ برنامجا يبث في الإذاعة والتلفزيون وعلى الإنترنت، و ١٥ إعلانا للخدمة العامة يبث على التلفزيون والإنترنت (٢٠ ثانية)، و ٣٥٤ ملفا صوتيا يمكن تحميله من الإنترنت) و ١٠٤ ملفات فيديو يمكن تحميلها من الإنترنت، و ٧٠ إحاطة إعلامية للصحافة، و ٢٠٥ نشرات صحفية، ورصد لوسائل الإعلام من خلال استعراض ٣٥٦ من عناوين الأنباء الرئيسية الصباحية و ٢٨٠ تقريرا إعلاميا ومقتطفات من وسائل الإعلام الدولية عددها ٥٣٦

## مؤشرات الإنجاز

## الإنجازات المتوقعة

- ٢-١ حماية حقوق الأقليات، بما في ذلك حرية الانتقال ١-٢-١ تمثيل جميع طوائف الأقليات على الصعيد المركزي فيما يتم نقله من هياكل مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة (٨، ١٠) في المائة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، ٨، ١٢ في المائة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، ٨، ١٢ في المائة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨

٢-٢-١ زيادة تمثيل طوائف الأقليات على صعيد البلديات  
١٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧، ١٠,٩ في المائة في  
الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، ١٢ في المائة في الفترة  
٢٠٠٩/٢٠٠٨

٣-٢-١ الامتثال التام للأهداف المقررة لأنصبة التمويل العادلة  
فيما يتعلق بالإنفاق على طوائف الأقليات من ميزانية  
كوسوفو الموحدة ١١,٩ في المائة في الفترة  
٢٠٠٦/٢٠٠٧، ١٢,٥ في المائة في الفترة  
٢٠٠٧/٢٠٠٨، ١٢,٥ في المائة في الفترة  
(٢٠٠٩/٢٠٠٨)

٤-٢-١ الحفاظ على عدد البلديات التي تشهد عمليات عودة  
مستدامة ٢٥ في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ ٣٠ في الفترة  
٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ ٣٠ في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩

## النواتج

- رصد ١٥ وزارة مركزية و ٣٠ إدارة بلدية وتقديم المشورة لها بانتظام من أجل تشجيع زيادة المشاركة والتمثيل المناسب لطوائف الأقليات في الهياكل الإدارية بكوسوفو
- تقديم المشورة والدعوة بانتظام إلى وزارة شؤون الطوائف والعائدين، ووزارة الحكم المحلي و ٣٠ بلدية بشأن تنفيذ معايير كوسوفو والالتزام بالإطار الدستوري، والقوانين السارية، في جهودها لضمان فعالية عمل اللجان الإلزامية المعنية بشؤون الأقليات والعائدين بوصفها آلية لحماية حقوق الأقليات
- وضع سياسة للسماح بدخول كوسوفو من جديد تنظم السماح بدخول الأشخاص الذين تجري إعادتهم إلى كوسوفو، بما في ذلك وضع الإجراءات التنفيذية لذلك
- تقديم المشورة بانتظام إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة فيما يتعلق بوضع واعتماد وتنفيذ استراتيجية لإعادة إدماج من أعيدوا إلى الوطن
- تقديم المشورة والدعم التقني بانتظام إلى الإدارة العليا بوزارة شؤون الطوائف والعائدين من أجل تعزيز قدرة الوزارة على وضع وتنفيذ استراتيجية للعودة المستدامة وسياسات غير تمييزية بالنسبة لطوائف الأقليات، وفي ترسيخ الإصلاحات الإدارية والتنظيمية في مجالات وضع البرامج ودعم السياسات وحقوق الأقليات والميزانية والمالية

- القيام كل ثلاثة شهور برصد قوائم المرتبات في ١٥ وزارة مركزية و ٣٠ إدارة بلدية من خلال ١٨٠ عملية مراجعة لتحديد مدى تمثيل طوائف الأقليات في الخدمة المدنية
- تجهيز جميع الشكاوى المقدمة من طوائف الأقليات والتوصية بالإجراءات التي تتخذها وزارة الحكم المحلي ووزارة شؤون الطوائف والعائدين لضمان حصولهم على الخدمات في مجالي الصحة والتعليم
- استعراض التقارير الشهرية المتعلقة بأنشطة التمويل العادلة لضمان التزام جميع البلديات بالقواعد والتعليمات
- القيام بحملة إعلامية لزيادة وعي الجمهور فيما يتعلق بحرية الانتقال، وحق العودة، وحماية الأقليات، والطوائف، وحقوق الإنسان، وتشمل الحملة ما يلي: ٧ ٥٠٠ نسخة من مجلة *Focus Kosovo* (ما مجموعة ٩٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ١٥ ٠٠٠ نسخة من النشرة الإخبارية *Danas I Sutra* (اليوم وغدا) (ما مجموعه ١٨٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة) و ٩٩ برنامجا تليفزيونيا (٥٢ عددا من نشرة *Danas I Sutra* و ٤٧ تقريراً للأمم المتحدة)؛ و ٢٦٠ برنامجا يبث في الإذاعة وعلى الإنترنت (٥ موضوعات كل أسبوع لمدة ٥٢ أسبوعاً)؛ و ٣٥٤ ملفاً صوتياً يمكن تحميله من الإنترنت، و ١٠٤ ملفات فيديو يمكن تحميلها من الإنترنت، و ١٥ إعلاناً للخدمة العامة يبث من الإذاعة والتلفزيون وعلى الإنترنت

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٣-١ توقيع بروتوكولات و/أو تبادل رسائل بين بريشتينا وبلغراد بشأن الأشخاص المفقودين، والثقافة، والطاقة، والاقتصاد، والنقل، والاتصالات.	٣-١ تحسين العلاقات بين بلغراد وبريشتينا
٢-٣-١ عقد اجتماعات رفيعة المستوى بين الجانبين (بلغراد وبريشتينا) لمناقشة المسائل السياسية المتعلقة بتحديد الوضع (١٠ في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ١٢ في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ١٠ في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)	

## النواتج

- تيسير عقد اجتماعات على فترات تتراوح بين ستة وثمانية أسابيع بين مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة والأفرقة العاملة الفنية من بلغراد بشأن الطاقة، والأشخاص المفقودين، والعائدين، والنقل، والاتصالات، ومع الأفرقة العاملة الجديدة أو أية أفرقة أخرى يتفق عليها بين الجانبين في إطار عملية الحوار المباشر، والاشتراك في هذه الاجتماعات
- رصد ودعم أية جولة جديدة للمحادثات يأذن بها مجلس الأمن بشأن عملية تحديد وضع كوسوفو مستقبلاً
- عقد جلسات للإحاطة وتبادل المعلومات مع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بشأن النهج السياسية الحالية التي تأخذ بها الدول الرئيسية فيما يتعلق بعملية تحديد وضع كوسوفو وتنميتها مستقبلاً

- إصدار ٢٠٠٠ فتوى قانونية ومذكرة قانونية استجابة لطلبات المشورة والمساعدة القانونية الواردة من جميع الجهات الفاعلة في كوسوفو، بما فيها سلطات الحكم المحلي المؤقتة، والمجتمع المدني، ودوائر الأعمال، والمنظمات الحكومية الدولية، والأوساط الدبلوماسية في كوسوفو، وقوة كوسوفو، والمحاكم وهيئات الشرطة المحلية والدولية
- القيام بحملة إعلامية لزيادة وعي الجمهور بتحسين العلاقات بين بلغراد وبريشينا تشمل: ١٤٠٠٠ نشرة، و ٧٥٠٠ نسخة من مجلة *Focus Kosovo* (ما مجموعه ٩٠٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ١٥٠٠٠ نسخة من الرسالة الإخبارية *Danas I Sutra* (اليوم وغدا) (ما مجموعه ١٨٠٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ٣٥٤ ملفا صوتيا يمكن تحميله من الإنترنت، و ١٠٤ ملفات فيديو يمكن تحميلها من الإنترنت، و ٤٦٣ برنامجا يبث في الإذاعة والتلفزيون وعلى الإنترنت، و ٧٠ إحاطة صحفية، و ٢٠٥ نشرات صحفية، ورصد لوسائل الإعلام من خلال استعراض ٣٥٦ من عناوين الأنباء الرئيسية الصباحية و ٢٨٠ تقريرا لوسائل الإعلام ومقتطفات ووسائل الإعلام الدولية عددها ٥٣٦.

## مؤشرات الإنجاز

## الإنجازات المتوقعة

- ٤-١ تعزيز التعاون مع صربيا، والبلدان المجاورة في ١-٤-١ توقيع اتفاقات ومذكرات تفاهم في مجالات التعاون بين المنطقة، والمنظمات الدولية أجهزة الشرطة، والتعاون القضائي، والبيئة، والتعليم، والتجارة الحرة، بين بلغراد وبودغوريتسا والبلدان المجاورة في المنطقة (٤ في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ٧ في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ٣ في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)
- ١-٤-٢ زيادة قيمة الصادرات إلى البلدان المجاورة في المنطقة (٦ في المائة من إجمالي الصادرات في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ١٠ في المائة من إجمالي الصادرات في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ١٣ في المائة من إجمالي الصادرات في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)

## النواتج

- رصد تنفيذ ٥٠ مذكرة تفاهم واتفاق وقعتها البعثة مع الحكومات، والجهات المانحة، والمؤسسات المالية الدولية
- رصد وتعزيز مشاركة كوسوفو وتمثيلها في ١٥ مؤتمرا ومبادرة من المؤتمرات والمبادرات الثنائية والمتعددة الأطراف تحت رعاية عملية التعاون في جنوب شرق أوروبا
- دعم تمثيل وحضور مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة في المنتديات المعنية بالاتفاقيات الدولية والاتفاقات الثنائية والعمليات التي تضطلع بها الأطراف الموقعة، والدعوة إلى تحقيق ذلك

- رصد مشاركة كوسوفو في المبادرات الاقتصادية على النطاق الإقليمي والنطاق الأوروبي الأوسع، مثل جماعة الطاقة، ومرصد النقل لجنوب شرق أوروبا، ومنطقة الطيران الأوروبية المشتركة، والميثاق الأوروبي للمؤسسات الصغيرة
- القيام بحملة إعلامية للتوعية بتحسين العلاقات بين بلغراد وبرشتينا تشمل ما يلي: طباعة ٤٠٠ ١٤ كتيب، و ٧ ٥٠٠ نسخة من مجلة Focus Kosovo (ما مجموعه ٩٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ١٥ ٠٠٠ نسخة من الرسالة الإخبارية Danas I Sutra (اليوم وغدا) (ما مجموعه ١٨٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ٣٥٤ ملفا صوتيا يمكن تحميله من الإنترنت، و ١٠٤ ملفات فيديو يمكن تحميلها من الإنترنت، و ٤٦٣ برنامجا يث في الإذاعة والتلفزيون وعلى الإنترنت، و ٧٠ جلسة إحاطة للصحفيين، و ٢٠٥ نشرات صحفية، ورصد وسائل الإعلام من خلال استعراض ٣٥٦ من عناوين الأنباء الرئيسية الصباحية، و ٢٨٠ تقريرا لوسائل الإعلام، ومقتطفات من وسائل الإعلام الدولية عددها ٥٣٦.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٥-١ امتثال مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة على نحو كامل للإطار التشريعي الاقتصادي والصكوك التنظيمية التي وضعت وفقا لمعايير الاتحاد الأوروبي	٥-١ تحول كوسوفو إلى اقتصاد السوق
٢-٥-١ قيام مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بتنفيذ جميع الأولويات والإجراءات الواردة في خطة عمل الشراكة الأوروبية بحلول المواعيد المقررة لها	
٣-٥-١ زيادة عدد اجتماعات مجالس الإدارة التي تعقد في الهيئات التنظيمية والمؤسسات المملوكة للقطاع العام (في ٤ هيئات تنظيمية و ٥ من المؤسسات المملوكة للقطاع العام في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ وفي ٦ هيئات تنظيمية و ٩ من المؤسسات المملوكة للقطاع العام في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ وفي ٩ هيئات تنظيمية و ١٢ من المؤسسات المملوكة للقطاع العام في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)	

#### النواتج

- رصد تنفيذ مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة للتوصيات المنبثقة عن حلقات العمل التقنية التي تنظم في إطار آلية تتبع عملية تحقيق الاستقرار والانتساب التابعة للاتحاد الأوروبي، في مجالات من قبيل التجارة والنقل والجمارك والضرائب والتنمية الريفية

- إسداء المشورة القانونية بشأن تصفية ١٠٠ من الشركات المتبقية ذات الملكية الاشتراكية وما يزيد على ٣٥٠ من الهياكل المؤسسية (شركات تم تخصيصها جزئياً) الخاصة بالشركات ذات الملكية الاشتراكية التي قامت بالفعل وكالة كوسوفو الاستثنائية بتخصيصها
- القيام كل ثلاثة أشهر برصد تنفيذ مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة لخطة عمل الشراكة الأوروبية
- القيام حسب الاقتضاء بوضع التعديلات الخاصة بـ ٣٠٠ من القواعد التنظيمية والتوجيهات الإدارية للبعثة في صيغتها النهائية، تمهيدا لنقل المسؤوليات إلى المؤسسات المزمع إنشاؤها في إطار تسوية سياسية
- شن حملة إعلامية، بالتعاون مع الاتحاد الأوروبي، لتوعية الجمهور بالمسائل الاقتصادية، وتشمل الحملة: ٧٥٠٠ نسخة من مجلة Focus Kosovo (ما مجموعه ٩٠٠٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ١٥٠٠٠٠ نسخة من الرسالة الإخبارية Danas I Sutra (اليوم وغدا) (ما مجموعه ١٨٠٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ٤٦٣ برنامجا يبث في الإذاعة والتلفزيون وعلى الإنترنت (بما في ذلك ١٢ حلقة من البرنامج التلفزيوني "New Economy" (الاقتصاد الجديد) الذي يبث باللغة الألبانية)، و ٣٥٤ ملفا صوتيا يمكن تحميله من الإنترنت، و ١٠٤ ملفات فيديو يمكن تحميلها من الإنترنت

#### العوامل الخارجية

ستظل البيئة الأمنية الإقليمية هادئة، وستؤدي التطورات السياسية الناشئة في المنطقة إلى تهيئة بيئة مواتية لمواصلة تنفيذ الإطار الدستوري والعمليات السياسية الجارية في كوسوفو. وستظل الأطراف السياسية الفاعلة، ولا سيما الموجودة في كوسوفو، ملتزمة التزاما حقيقيا بتنفيذ المعايير المتعلقة بكوسوفو. وسوف تستمر مشاركة مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة في المؤتمرات والمبادرات الإقليمية. وستستمر عملية تحديد المركز في المستقبل، كما سيستمر الدعم الدولي للعمليات الجارية في كوسوفو. وستكون هياكل الإيرادات والضرائب مستقلة عن النفوذ السياسي وبمناى عنه. وسيستمر الدعم المقدم من منظمة الأمن والتعاون في أوروبا والاتحاد الأوروبي. وكذلك ستواصل قوة كوسوفو تقديم الدعم اللازم لكفالة توفير بيئة سالمة وآمنة.

#### الجدول ٢

#### الموارد البشرية: العنصر ١ - العنصر المدني الفني

المجموع	الفئة
٣٨	أولا - موظفو الاتصال العسكري
٣٨	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
—	الوظائف المقترحة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
—	صافي التغير

الموظفون الدوليون												
متطوعو الأمم المتحدة المجموع	الموظفون الوطنيون <sup>١)</sup>	المجموع الفرعي	خدمات الأمن	الخدمات العامة	الخدمة الميدانية	ف-٣	ف-٥	ف-٤	مد-٢	مد-١	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	ثانياً - الموظفون المدنيون
<b>مكتب مدير إدارة الشؤون المدنية</b>												
١١	٢	٤	٥	-	٣	-	-	-	-	٢	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
١١	٢	٤	٥	-	٣	-	-	-	-	٢	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>مكتب شؤون الطوائف والعائدين والأقليات</b>												
٢٦	٦	١٠	١٠	-	٣	-	٣	٤	-	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٢٦	٦	١٠	١٠	-	٣	-	٣	٤	-	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>الوحدة الاستشارية لشؤون الأمن</b>												
٣	-	-	٣	-	١	-	١	١	-	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٣	-	-	٣	-	١	-	١	١	-	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>مكتب الشؤون السياسية</b>												
٤١	-	١٦	٢٥	-	٤	-	١٠	٩	٢	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٤١	-	١٦	٢٥	-	٤	-	١٠	٩	٢	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>مكتب الشؤون القانونية</b>												
١٥	-	٢	١٣	-	٢	-	٤	٦	١	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
١٥	-	٢	١٣	-	٢	-	٤	٦	١	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>مكتب المتحدث الرسمي وشؤون الإعلام</b>												
٦٠	٢	٤١	١٧	-	٤	-	٧	٥	١	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٦٠	٢	٤١	١٧	-	٤	-	٧	٥	١	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>مكتب الاتصال العسكري</b>												
٩	-	٣	٦	-	١	-	٢	٢	١	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٩	-	٣	٦	-	١	-	٢	٢	١	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>مكتب منسق فيلق حماية كوسوفو</b>												
٢٦	١	١٩	٦	-	-	-	٥	١	-	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٢٦	١	١٩	٦	-	-	-	٥	١	-	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
<b>مكتب الشؤون الجنسانية</b>												
٥	١	٣	١	-	-	-	-	١	-	-	-	الوظائف المعتمدة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
٥	١	٣	١	-	-	-	-	١	-	-	-	الوظائف المقترحة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير

الموظفون الدوليون											
وكيل أمين											ثانياً - الموظفون المدنيون
متطوعو الأمم المتحدة المجموع	الموظفون الوطنيون <sup>١</sup>	المجموع الفرعي	خدمات الأمن	الخدمات العامة	الخدمات الميدانية	ف-٣	ف-٥	ف-٤	مد-٢	مد-١	
وحدة الحوكمة المركزية											
٣٥	٩	١٤	١٢	-	-	-	٤	٧	١	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٣٥	٩	١٤	١٢	-	-	-	٤	٧	١	-	٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
وحدة الحوكمة المحلية											
٢٤	٩	٧	٨	-	-	-	٢	٥	١	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٢٤	٩	٧	٨	-	-	-	٢	٥	١	-	٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
وزارة الحكم المحلي											
٧	١	٢	٤	-	١	-	٢	١	-	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٧	١	٢	٤	-	١	-	٢	١	-	-	٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
وزارة شؤون الطوائف والعائدين											
٧	٢	٢	٣	-	١	-	١	-	١	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٧	٢	٢	٣	-	١	-	١	-	١	-	٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
الإدارة الإقليمية											
٣٠	١١	٩	١٠	-	٢	-	١	٥	٢	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٣٠	١١	٩	١٠	-	٢	-	١	٥	٢	-	٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
الإدارة البلدية											
١٤٩	٥٧	٥٩	٣٣	-	-	-	١٦	١٧	-	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
١٤٩	٥٧	٥٩	٣٣	-	-	-	١٦	١٧	-	-	٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون											
٤٤٨	١٠١	١٩١	١٥٦	-	٢٢	-	٥٨	٦٤	١٢	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٤٤٨	١٠١	١٩١	١٥٦	-	٢٢	-	٥٨	٦٤	١٢	-	٢٠٠٩/٢٠٠٨
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
المجموع الكلي (أولاً - ثانياً)											
٤٨٦											٢٠٠٨/٢٠٠٧
٤٨٦											٢٠٠٩/٢٠٠٨
-											صافي التغير

(أ) تشمل الموظفين الوطنيين الفنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.



## العنصر ٢: سيادة القانون

١٥ - يغطي عنصر البعثة الإطاري المعني بسيادة القانون الإصلاح القضائي والجزائي، والحفاظ على القانون والنظام. وتندرج تحت هذا العنصر الأنشطة التي تضطلع بها عناصر البعثة المعنية بإقامة العدل وأعمال الشرطة التي تعمل في شراكة مع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة، بما في ذلك دائرة شرطة كوسوفو ومنظمة الأمن والتعاون في أوروبا وقوة كوسوفو ومقدمو المنح الثنائية. وستمثل الأولويات الرئيسية خلال الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ في بناء القدرة المحلية على إحراز التقدم نحو إرساء نظام محايد للعدالة والعقوبات، وقوة للشرطة متعددة الأعراق تراعي الأصول المهنية. وستواصل البعثة أيضا أداء المهام الاستراتيجية المتعلقة بالرصد والتدخل، مع التحضير في الوقت نفسه لنقل المسؤوليات في إطار تسوية سياسية.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٢-١ اضطلاع مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة بالمسؤوليات المتعلقة بالمهام التنفيذية في ٧ مجالات في قطاع العدل، هي الخدمات الإصلاحية، واستفادة الأقليات من نظام العدالة، ومكافحة التمييز، والدفاع عن الضحايا ومساعدتهم، والمفقودون والطب الشرعي، والسياسة القانونية، وإدارة خدمات المقاضاة (٧ مجالات في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ٧ مجالات في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ٧ مجالات في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)	١-٢ تحقيق تقدم نحو إقامة نظام للشرطة والعدالة والعقوبات يتسم بالحياد ومراعاة الأصول المهنية والتعدد العرقي
٢-١-٢ اضطلاع المجلس القضائي لكوسوفو بالمسؤوليات التنفيذية في ٥ مجالات منها تعيين القضاة والإجراءات التأديبية المتعلقة بهم، وتعيين المدعين والإجراءات التأديبية المتعلقة بهم، وإدارة المحاكم (٥ مجالات في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ٥ مجالات في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ٥ مجالات في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)	
٢-١-٣ احتفاظ وحدة التفتيش القضائي بوحدات مستقلة للتفتيش ومراجعة الحسابات، يعهد إليها بمهام مستقلة	
٢-١-٤ اضطلاع المدعين المحليين التابعين لمكتب المدعين الخاصين لكوسوفو بمهام التحقيق والملاحقة القضائية في قضايا الجريمة المنظمة، والاتجار بالبشر، والجرائم العرقية، والإرهاب، والفساد (٣٠ قضية في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛	

و ٤٠ قضية في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ٥٠ قضية في  
الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)

٢-١-٥ المحافظة على النسبة المئوية لتمثيل طوائف الأقليات في  
صفوف الشرطة في دائرة شرطة كوسوفو (١٦,١ في المائة  
في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ١٦,١ في المائة في الفترة  
٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ١٦,١ في المائة في الفترة  
٢٠٠٨/٢٠٠٩)

## النواتج

- بتّ القضاة الدوليين في ٢٥ قضية تتصل بالجريمة المنظمة، والفساد، والاتجار بالبشر، والإرهاب، وجرائم الحرب، والجرائم العرقية؛ و ١٠ قضايا مدنية استثنائية؛ و ٢٠ قضية تتصل بلجنة وسائط الإعلام
- البتّ في دائرة خاصة تابعة للمحكمة العليا في ٤٥٠ مطالبة عادية في قضايا مدنية تتصل بوكالة كوسوفو الاستثنائية، و ٩٠٠٠ مطالبة تتصل بقوائم الموظفين، و ٣٠٠ مطالبة تتصل بعمليات التصفية و ١٠٠ قضية استئناف
- قيام المدعين الدوليين بأعمال المحاكمة في ٢٠ قضية صدر فيها اتهام بشأن الجريمة المنظمة و/أو الفساد و/أو الاتجار بالبشر و/أو الإرهاب و/أو جرائم الحرب، و/أو الجرائم العرقية
- قيام المدعين الدوليين باستعراض جميع البلاغات الجنائية المتعلقة بجرائم الحرب والمفقودين التي أحالتها وحدة جرائم الحرب التابعة لشرطة البعثة إلى الشعبة الجنائية، وفتح باب التحقيقات الأولية فيها
- قيام المدعين الدوليين بفتح باب التحقيقات الأولية فيما يتراوح بين ٧٠ و ٩٠ من القضايا الخطيرة و/أو الحساسة التي لا يمكن أن يتناولها المدعون المحليون، بما فيها القضايا المتعلقة بالجريمة المنظمة و/أو الفساد و/أو الاتجار بالبشر و/أو الإرهاب و/أو جرائم الحرب، و/أو الجرائم العرقية
- رصد وتوجيه أعمال ٣٣٥ ٧ فرداً من ضباط دائرة شرطة كوسوفو، مع التركيز على مستوى الإدارة الوسطى، والتحقيق الجنائي، ونزاهة التعيين والترقية والإجراءات التأديبية، ومعاملة الأقليات معاملة منصفة
- رصد تقيّد دائرة شرطة كوسوفو بمعايير حقوق الإنسان ومعالجة مواطن القصور التي يتبين وجودها عن طريق التشاور المباشر والتقارير الدورية
- تدريب ١٠ مدعين محليين و ١٠ من موظفي الشؤون القانونية تابعين لمكتب المدعين الخاصين لكوسوفو على التحقيق والملاحقة القضائية في قضايا الجرائم الخطيرة، كالجريمة المنظمة، والاتجار بالبشر، والجرائم العرقية، والإرهاب، والفساد

- تدريب ٦٥ موظفا إداريا كوسوفيا على تشغيل ثماني إصلاحات في كوسوفو
- تدريب ٧ من المفتشين القضائيين و ٥ من موظفي الشؤون القانونية الكوسوفيين في وحدة التفتيش القضائي و ٧ مراجعين قضائيين كوسوفيين في وحدة المراجعة القضائية
- رصد أداء ٤٠٠ موظف في المجالات المتعلقة بإمكانية استفادة الأقليات من نظام العدالة، ومكافحة التمييز، والدفاع عن الضحايا ومساعدتهم، والمفقودين والطب الشرعي، والسياسة القانونية، والمساعدة القانونية الدولية، ومواصلة تدريب هؤلاء الموظفين، حسب الاقتضاء
- تدريب ١١ عضوا كوسوفيا من المجلس القضائي لكوسوفو على كيفية تعيين القضاة والمدعين واتخاذ الإجراءات التأديبية بحقهم، وإدارة المحاكم
- إنشاء نظام لتقديم المعونة القضائية في كوسوفو، وتدريب ٢١ موظفا
- رصد تنفيذ قوانين مكافحة التمييز، وإسداء المشورة والتنسيق مع وزارة العدل في هذا الصدد
- الترويج، من خلال الحملات الإرشادية، للاستمرار في تعيين الأفراد من طوائف الأقليات واستبقائهم في دائرة شرطة كوسوفو
- شن حملة إعلامية للعمل على إرساء سيادة القانون والحفاظ على القانون والنظام، وتشمل الحملة ما يلي: ٧ ٥٠٠ نسخة من مجلة Focus Kosovo (ما مجموعه ٩٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ١٥ ٠٠٠ نسخة من الرسالة الإخبارية Danas I Sutra (اليوم وغدا) (ما مجموعه ١٨٠ ٠٠٠ نسخة مطبوعة، في ١٢ طبعة)، و ٧٠ جلسة إحاطة للصحفيين، و ٢٠٥ نشرات صحفية، ورصد لوسائل الإعلام من خلال استعراض ٣٥٦ من عناوين الأنباء الرئيسية الصباحية، و ٢٨٠ تقريرا لوسائل الإعلام، ومقتطفات من وسائل الإعلام الدولية عددها ٥٣٦

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
٢-٢-١ تخفيض عدد الجرائم المرتكبة ضد الأشخاص (٦٥٦٥ في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ٦٨٠٠ في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ٦٤٠٠ في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)	٢-٢ الحفاظ على القانون والنظام في كوسوفو
٢-٢-٢ تخفيض عدد الجرائم المرتكبة ضد الممتلكات (١٨٧٣٢ في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ١٥٦٠٠ في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ١٥٢٠٠ في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)	
٢-٢-٣ الحفاظ على نسبة من يجري التعرف عليهم من المشتبه في ارتكابهم جرائم ضد الأشخاص عند مستوى ٨٠ في المائة	

## الإنجازات المتوقعة

## مؤشرات الإنجاز

(٥٢,٧٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ٨٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ٨٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)

٢-٢-٤ الحفاظ على نسبة من يجري التعرف عليهم من المشتبه في ارتكابهم أعمالاً إجرامية ضد الممتلكات عند مستوى ٤٨ في المائة (٣٤,٢٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧؛ و ٤٨ في المائة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨؛ و ٤٨ في المائة في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)

## النواتج

- توفير الأمن أثناء التجمعات العامة، بما في ذلك الأنشطة السياسية والمناسبات الرياضية ومسيرات الاحتجاج والمظاهرات
- الاستمرار في عمليات الشرطة الدولية (بما في ذلك وحدات الشرطة الخاصة) مع نشر الأفراد في مواقع استراتيجية في مختلف أنحاء كوسوفو، وخصوصاً في المناطق الحساسة من الناحية العرقية، من أجل الحفاظ على النظام العام ومنع حدوث المظاهرات العنيفة وغيرها من الاضطرابات المدنية
- توفير قدرة على إنقاذ الرهائن والتدخل السريع وتوفير حماية مباشرة للأشخاص المعرضين للخطر
- قيام وحدات الشرطة المتخصصة بعدد يصل إلى ١٠٠ مهمة من المهام المخصصة و ١٥٠ من عمليات الاستطلاع والمراقبة
- رصد وتقييم الجرائم المبلغ عن ارتكابها ضد الأقليات

## العوامل الخارجية

سيظل الهدوء يسود الحالة الأمنية العامة. وسيكون لدى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة/سلطات كوسوفو القدرة على أداء المهام المتعلقة بإرساء سيادة القانون، و/أو الاستعداد لأداء تلك المهام.

الجدول ٣  
الموارد البشرية: العنصر ٢، سيادة القانون

الفئة										
الاجموع										
أولاً - شرطة الأمم المتحدة										
المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨										
المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩										
صافي التغير										
ثانياً - وحدات الشرطة الخاصة										
المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨										
المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩										
صافي التغير										
(١٣)										
الموظفون الدوليون										
متطوعو										
وكيل أمين										
عام - أمين										
مد-٢ - ف-٥ - ف-٣ - الخدمة العامة										
الميدانية العامة الأمن الفرعي										
الموظفون الأمم المتحدة الوطنيين <sup>١)</sup>										
الاجموع										
ثالثاً - الموظفون المدنيون										
مكتب مفوض الشرطة										
المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨										
المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩										
صافي التغير										
مركز المعلومات المالية										
المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨										
المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩										
صافي التغير										
مكتب مدير شؤون العدل										
المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨										
المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩										
صافي التغير										
وحدة دعم الاستشارات القانونية										
المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨										
المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩										
صافي التغير										
شعبة تطوير القضاء										
المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨										
المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩										
صافي التغير										

الموظفون الدوليون												
متطوعو الأمم المتحدة	الموظفون الوطنيون <sup>١)</sup>	المجموع الفرعي	خدمات الأمن	الخدمات العامة	الخدمة الميدانية	ف-٣	ف-٥	ف-٤	مد-٢	مد-١	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	ثالثا - الموظفون المدنيون
شعبة الدعم القضائي الدولي												
١٥٠	٤	١٦	١٣٠	-	٥٣	١	٣٨	٣٢	٦	-	-	المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
١٥٠	٤	١٦	١٣٠	-	٥٣	١	٣٨	٣٢	٦	-	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
شعبة الإدارة الجنائية												
٥٤	١٠	٢٣	٢١	-	٦	٣	٨	٣	١	-	-	المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
٥٤	١٠	٢٣	٢١	-	٦	٣	٨	٣	١	-	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
مكتب شؤون المفقودين والطب الشرعي												
٢٤	٦	٤	١٤	-	٥	-	٥	٤	-	-	-	المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
٢٤	٦	٤	١٤	-	٥	-	٥	٤	-	-	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
المجموع الفرعي، الموظفون المدنيون												
١ ٢٢٦	٣٦	٩٩٦	١٩٤	-	٧٢	٤	٦٥	٤٣	١٠	-	-	المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
١ ٢٢٦	٣٦	٩٩٦	١٩٤	-	٧٢	٤	٦٥	٤٣	١٠	-	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
المجموع العام (أولا - ثالثا)												
٣ ٣٠٤												المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
٣ ٢٩١												المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
(١٣)												صافي التغير

(أ) يشمل الموظفون الوطنيون الفنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

### العنصر ٣: الدعم

١٦ - في أثناء فترة الميزانية، سيجري من خلال عنصر البعثة المتعلق بالدعم تقديم خدمات لوجيستية وإدارية وأمنية تتسم بالفعالية والكفاءة، دعما لتنفيذ ولاية البعثة عن طريق تحقيق النواتج ذات الصلة وإجراء تحسينات في الخدمات وإحراز مكاسب نتيجة لزيادة الكفاءة. وسيجري تقديم الدعم للقوام المأذون به المؤلف من ٣٨ موظف اتصال عسكري و ٢٠٦٥ فردا من أفراد شرطة الأمم المتحدة، من بينهم ٥٠٠ من أفراد وحدات الشرطة المشكلة، وملاك الموظفين المدنيين الفنيين المؤلف من ٦٠٨ موظفين دوليين و ٢٠٣٨ موظفا وطنيا و ١٦٢ من متطوعي الأمم المتحدة. وسيغطي الدعم المقدم جميع خدمات الدعم، بما في ذلك تنفيذ برامج السلوك والانضباط والبرامج المتعلقة بفيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز، وإدارة شؤون الموظفين، والرعاية الصحية، وصيانة مرافق المكاتب والإقامة

وتشييدها، وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات، والعمليات الجوية، وعمليات النقل الجوي والبري، وعمليات الإمداد، فضلا عن تقديم الخدمات الأمنية للبعثة بأكملها.

مؤشرات الإنجاز	الإنجازات المتوقعة
١-٣-١ التنفيذ الكامل لمشروع VMware (برنامج الحاسوب الافتراضي)	١-٣ تحقيق الفعالية والكفاءة في تقديم الدعم اللوجستي والإداري والأمني إلى البعثة
٢-١-٣ التنفيذ الكامل للممارسة المعززة لصيانة المركبات فيما يتعلق بأسطول مؤلف من ٢٠ من الشاحنات الثقيلة المملوكة للأمم المتحدة	
٣-١-٣ التنفيذ الكامل لبرنامج الصيانة الوقائية لمرافق البعثة	

### النواتج تحسين الخدمات

- تحسين معدل توافر الخوادم ليرتفع إلى ٩٩ في المائة من ٩٨ في المائة في الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧
- تشغيل البرنامج المتعلق بمعالجة مشاكل إدارة أسطول المركبات الذي وضعه قسم النقل والاتصالات، وتكنولوجيا المعلومات من أجل النهوض بدقة الإبلاغ والرصد فيما يتعلق بأسطول المركبات وللمساهمة في تحسين الانتفاع بنظامي سجل حركة السيارات وسجل استهلاك الوقود
- إنشاء برنامج لإجراء عمليات تفتيش إضافية على سلامة المركبات التي قطعت مسافات طويلة ولا تزال في حالة جيدة، الأمر الذي يؤدي إلى إطالة فترة صلاحية الشاحنات الثقيلة البالغ عددها ٢٠ شاحنة إلى ١٥ سنة، مقارنة بفترة الصلاحية التي تتراوح ما بين ٨ و ١٠ سنوات يوصى بعدها باستبدال المركبات
- تنفيذ برنامج إعداد المباني لفصل الشتاء من أجل الإقلال إلى الحد الأدنى من الحاجة إلى إصلاح المرافق خلال فترة الشتاء عن طريق إجراء عمليات التفتيش مقدما والقيام، حسب الاقتضاء، بالإجراءات أو الإصلاحات اللازمة، الأمر الذي يؤدي إلى خفض عمليات الإصلاح من ١٥ عملية شهريا في المتوسط خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ما لا يزيد على ٥ عمليات شهريا خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩

### الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة والموظفون المدنيون

- تمركز ما متوسطه ٣٨ من ضباط الاتصال العسكري، و ١٥٦٥ من ضباط شرطة الأمم المتحدة، و ٥٠٠ من أفراد وحدات الشرطة الخاصة، وتناوبهم، وإعادةهم إلى الوطن
- التحقق من المعدات المملوكة للوحدات التي يستخدمها أفراد وحدات الشرطة الخاصة، ورصدها والتفتيش عليها

- إدارة شؤون ما متوسطه ٢ ٨٠٨ من الموظفين المدنيين، يتألفون من ٦٠٨ موظفين دوليين، و ٢ ٠٣٨ موظفين وطنيين، و ١٦٢ من متطوعي الأمم المتحدة
- تنفيذ برنامج للسلوك والانضباط يغطي جميع الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة والموظفين المدنيين، ويشمل التدريب والمنع والرصد والتوصية بالإجراءات الإصلاحية اللازمة عند وقوع سوء السلوك

### المرافق والهياكل الأساسية

- صيانة وإصلاح ٥٣ مبنى في ٧ مواقع
- توفير خدمات النظافة الصحية لجميع المباني، بما في ذلك جمع مياه المجاري وجمع القمامة والتخلص منهما
- تشغيل وصيانة ٧٢ مولدا مملوكا للأمم المتحدة في ٥٣ مبنى

### النقل البري

- تشغيل وصيانة ٩٨٧ مركبة مملوكة للأمم المتحدة، منها ٦٥ مركبة مدرعة، و ٨٧ مركبة مملوكة للوحدات، عن طريق ٥ ورش في ٧ مواقع
- تشغيل خدمات مكوكية يومية لما متوسطه ٤٩٦ من موظفي الأمم المتحدة يوميا لنقلهم من أماكن إقامتهم إلى أماكن عملهم وبالعكس

### النقل الجوي

- تشغيل وصيانة طائرة دوارة الأجنحة في أحد المواقع
- توفير ٥٤ رحلة جوية مكوكية، و ١٢ رحلة جوية خارج منطقة البعثة، و ١٥ عملية مناوبة لأفراد وحدات الشرطة الخاصة

### الاتصالات

- دعم وصيانة شبكة ساتلية مؤلفة من محور اتصالات محطة أرضية، و ٨ محطات طرفية ذات فتحات صغيرة جدا، و ٤٠ مقسما هاتفيا، و ١٥٥ وصلة تعمل بالموجات المتناهية القصر
- دعم وصيانة ٥٣ جهازا تقليديا لإعادة الإرسال يعمل بالترددات عالية جدا و ٨٠ جهاز يعمل بالترددات فوق عالية لعدد ١ ٨٨٢ من مستعملي الأجهزة ذات الترددات العالية جدا و ٢ ٤١١ من مستعملي الأجهزة ذات الترددات فوق العالية
- دعم وصيانة نظام شبكي للربط الرقمي، يشمل مفتاحا رئيسيا واحدا، و ٦ محطات قاعدية، و ٢ ٠٠٧ أجهزة اتصال لاسلكية للمستعملين



- دعم وصيانة ٤ نظم للتداول من بُعد باستخدام الفيديو، للحفاظ على فعالية الاتصالات مع مقر الأمم المتحدة ومع البعثات الأخرى

### تكنولوجيا المعلومات

- دعم وصيانة ١٢٤ خادوما، و ٤٧٧ حاسوبا مكتيبيا، و ٩٠٤ حواسيب حجرية، و ٦٧٠ ٢ طابعة، و ١٣٨ جهاز إرسال رقميا في ٧ مواقع
- دعم وصيانة الشبكات المحلية والشبكات الواسعة لعدد ٣٥٠٠ مستعمل في ٧ مواقع

### الخدمات الطبية

- تشغيل وصيانة عيادة طبية في بريشتينا من المستوى الأول الممتاز، تشمل مرفقا للمرضى، و ٤ عيادات من المستوى الأساسي (واحدة في كل منطقة)، وتوفير خدمات الاستجابة لحالات الطوارئ على مدار الساعة في جميع أيام الأسبوع، وخدمات التمريض، وتقديم الخدمات للمرضى الداخليين، بما في ذلك توفير وحدة للعناية المركزة، وعنابر للعزل وعنابر عادية لخدمة جميع أفراد البعثة وموظفي وكالات الأمم المتحدة الأخرى والسكان المدنيين المحليين في حالات الطوارئ
- مواصلة ترتيبات الإجلاء البري والجوي على مستوى البعثة بالنسبة لجميع مواقع الأمم المتحدة، بما في ذلك إلى مستشفيات من المستوى الثالث في بريزرين، وغنيلين، وبلغراد، وسكوبيه، وإلى مركز طبي متخصص في فيينا
- تشغيل وصيانة مرافق للمشورة والفحص السريع الطوعيين لجميع موظفي البعثة فيما يتعلق بفيروس نقص المناعة البشرية
- تنفيذ برنامج لتوعية جميع موظفي البعثة بشأن فيروس نقص المناعة البشرية، بما في ذلك عن طريق تثقيف الأقران
- توفير لقاح الأنفلونزا لجميع موظفي البعثة

### الأمن

- توفير الخدمات الأمنية على مدار الساعة في جميع أيام الأسبوع، لجميع الأفراد في منطقة البعثة
- توفير خدمات الحماية المباشرة على مدار الساعة لكبار موظفي البعثة والزائرين من المسؤولين الرفيحي المستوى
- إجراء تقييم لأمن المواقع يشمل البعثة بأكملها، بما في ذلك إجراء مسح لعدد ١٢٠ من أماكن الإقامة
- توفير تدريب أمني توجيهي وتدريب أولي/عملي على مكافحة الحرائق لجميع موظفي البعثة الجدد
- القيام بأربعة تدريبات لمراكز القيادة

- عقد جلسات إعلامية شهرية لموظفي البعثة بشأن التوعية الأمنية وخطط طوارئ، لكفالة إطلاع جميع الموظفين على كل الأمور التي تؤثر على أمنهم وسلامتهم

## العوامل الخارجية

سوف تظل الحدود المتاخمة مفتوحة أمام تسليم السلع والخدمات.

## الجدول ٤

## الموارد البشرية: العنصر ٣، الدعم

الموظفون الدوليون										
متطوعو الموظفون الأمم المتحدة <sup>(١)</sup>	الموظفون الوطنيون <sup>(٢)</sup>	المجموع الفرعي	خدمات الأمن	خدمات العامة	الخدمة الميدانية	ف-٣ ٢-ف	ف-٥ ٤-ف	مد-٢ ١-مد	وكيل أمين عام - أمين عام مساعد	الموظفون المدنيون
فريق السلوك والانضباط										
										المعتمدة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨
٣	-	١	٢	-	-	١	-	١	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٣	-	١	٢	-	-	١	-	١	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
المؤقتة المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ <sup>(٣)</sup>										
٤	-	١	٣	-	-	-	١	٢	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ <sup>(٣)</sup>
٤	-	١	٣	-	-	-	١	٢	-	صافي التغير
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
المجموع الفرعي										
										المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
٧	-	٢	٥	-	-	١	١	٣	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٧	-	٢	٥	-	-	١	١	٣	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
شعبة دعم البعثة										
مكتب المدير										
										المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
٦٩	١٣	٤١	١٥	-	٢	٥	٤	٣	١	٢٠٠٨/٢٠٠٧
٦٩	١٣	٤١	١٥	-	٢	٥	٤	٣	١	المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير
الخدمات الإدارية										
										المعتمدة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨
١٩٨	٢	١٢٧	٦٩	-	٢٨	١٦	١٤	١١	-	٢٠٠٨/٢٠٠٧
١٩٨	٢	١٢٧	٦٩	-	٢٨	١٦	١٤	١١	-	المقترحة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير

الموظفون الدوليون												
الموظفون المدنيون	وكيل أمين عام مساعد	مد-٢	ف-٥	ف-٣	الخدمة الميدانية العامة	الخدمات العامة	خدمات الأمن	الخدمات الفرعية	الموظفون الوطنيون <sup>(ب)</sup>	المتطوعون الأمم المتحدة	المجموع	
												عام
خدمات الدعم المتكاملة												
												المتعمدة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												٢٠٠٨/٢٠٠٧
												المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
												٢٠٠٩/٢٠٠٨
												صافي التغير
												المجموع الفرعي، شعبة دعم البعثة
												المتعمدة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												٢٠٠٨/٢٠٠٧
												المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
												٢٠٠٩/٢٠٠٨
												صافي التغير
												قسم الأمن
												المتعمدة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												٢٠٠٨/٢٠٠٧
												المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
												٢٠٠٩/٢٠٠٨
												صافي التغير
												المجموع
												المتعمدة للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧
												٢٠٠٨/٢٠٠٧
												المقترحة للفترة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
												٢٠٠٩/٢٠٠٨
												صافي التغير
												المؤقتة المعتمدة للفترة
												٢٠٠٨/٢٠٠٧ <sup>(ب)</sup>
												المؤقتة المقترحة للفترة
												٢٠٠٩/٢٠٠٨ <sup>(ب)</sup>
												صافي التغير
												المجموع العام
												الثابتة والمؤقتة المعتمدة للفترة
												٢٠٠٨/٢٠٠٧
												الثابتة والمؤقتة المقترحة للفترة
												٢٠٠٩/٢٠٠٨
												صافي التغير

(أ) تشمل الموظفون الوطنيين الفنيين والموظفين الوطنيين من فئة الخدمات العامة.

(ب) تمول في إطار المساعدة المؤقتة العامة، تحت تكاليف الموظفين المدنيين.

## ثانياً - افتراضات التخطيط والموارد المالية

### ألف - افتراضات التخطيط

#### ١ - لحة عامة

١٧ - يفترض في ميزانية بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو أن البعثة سوف تواصل الاضطلاع بالمسؤوليات الموكلة إليها بصفتها الإدارة المؤقتة لكوسوفو، حسب ما أذن به مجلس الأمن في قراره ١٢٤٤ (١٩٩٩).

١٨ - وسوف تواصل البعثة نقل اختصاصات إضافية إلى مؤسسات الحكم الذاتي المؤقتة في كوسوفو من أجل بناء قدرة المؤسسات المحلية باعتبارها وحدات ديمقراطية مستقلة للحكم الذاتي، وذلك ضماناً لوجود الظروف الكفيلة بتوفير حياة طبيعية يسودها السلام لجميع سكان كوسوفو. وسيكون من الضروري للغاية أن تكثف البعثة أنشطة التدريب وبناء القدرات المحلية على جميع الأصعدة من خلال زيادة المساعدة التقنية وغيرها من أشكال المساعدة.

١٩ - وفي الوقت نفسه، ستستمر البعثة في ممارسة السلطة الموكلة إليها، وبخاصة فيما يتعلق بحقوق الأقليات وحقوق الإنسان، وفي الاحتفاظ بالاختصاصات المتعلقة بالمسائل المتصلة بالسيادة، من قبيل الشؤون الخارجية والأمن. وستواصل البعثة التركيز في إطار الأنشطة التي تضطلع بها على الحالة في ميتروفيتسا.

٢٠ - وسوف تواصل شعبة دعم البعثة تزويد البعثة بالدعم الإداري واللوجستي والأمني بفعالية وكفاءة. وستظل هياكل عنصر الدعم كما هي فيما يتصل بالخدمات الإدارية وخدمات الدعم المتكاملة. وفي إطار الخدمات الإدارية، ستسعى البعثة إلى النهوض بوحدة المحفوظات والسجلات التابعة لها، في حدود الموارد البشرية والمالية المعتمدة لها، وذلك استناداً إلى التوصيات الواردة في تقرير مؤرخ ٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ أصدره قسم إدارة المحفوظات والسجلات في المقر بشأن إدارة سجلات البعثة، والنهوض كذلك بوحدة المطالبات وحصص الممتلكات، بسبب ارتفاع حجم المطالبات التي تجاوزت قيمتها ٦ ملايين دولار.

٢١ - وفيما يتعلق بموظفي البعثة المدنيين، سيجري تمديد فترة تعيين الموظفين إلى ما بعد ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ لضمان أن تتمكن البعثة من الاحتفاظ بالموظفين الأكفاء المتمرسين اللازمين لتنفيذ ولايتها. ووفقاً للإجراءات المتبعة، ستتنص عقود الموظفين على أن يكون تمديد العقد مشروطاً باستمرار الولاية وتوافر الأموال. وفي حالة انتهاء ولاية البعثة قبل إتمام مدة العقد، سيحق للموظفين المتضررين الحصول على تعويضات إنهاء الخدمة، وفقاً للنظامين الإداري والأساسي للموظفين.

## ٢ - المكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة

٢٢ - تأخذ تقديرات التكلفة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في الحسبان المبادرات التالية الكفيلة بزيادة الكفاءة:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الفئة	المبلغ	المبادرة
المرافق والهياكل الأساسية	٢٣٩,١	تنفيذ برنامج إعداد المباني لفصل الشتاء من أجل الإقلال إلى الحد الأدنى من الحاجة إلى إصلاح المرافق خلال فترة الشتاء عن طريق إجراء عمليات التفتيش مقدما والقيام، حسب الاقتضاء، بالإجراءات أو الإصلاحات اللازمة، الأمر الذي يؤدي إلى خفض عمليات الإصلاح من ١٥ عملية شهريا في المتوسط خلال الفترة ٢٠٠٦-٢٠٠٧ إلى ما لا يزيد على ٥ عمليات شهريا خلال الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩

## ٣ - عوامل الشغور

٢٣ - تأخذ تقديرات التكلفة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في الاعتبار عوامل الشغور التالية:

(نسبة مئوية)

الفئة	التكلفة الفعلية ٢٠٠٧/٢٠٠٦	التكلفة المدرجة في الميزانية ٢٠٠٨/٢٠٠٧	التكلفة المتوقعة ٢٠٠٩/٢٠٠٨
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>			
المراقبون العسكريون	٢,٦	٢,٠	٢,٠
شرطة الأمم المتحدة	١٢,٧	١٠,٠	١٠,٠
وحدات الشرطة المشكلة	(٢٥,٤)	٢,٠	٢,٠
<b>الموظفون المدنيون</b>			
الموظفون الدوليون	١٩,٢	١٥,٠	٣٠,٠
الموظفون الوطنيون <sup>(أ)</sup>	٤,٨	٥,٠	١٠,٠
متطوعو الأمم المتحدة الوظائف المؤقتة <sup>(ب)</sup>	١١,٧	١٠,٠	٢٥,٠

الفئة	التكلفة المدرجة		التكلفة الفعلية ٢٠٠٧/٢٠٠٦
	التكلفة المتوقعة ٢٠٠٩/٢٠٠٨	في الميزانية ٢٠٠٨/٢٠٠٧	
الموظفون الدوليون	٣٠,٠	١٥,٠	٦٠
الموظفون الوطنيون	١٠,٠	٥,٠	١٠٠

(أ) تم تطبيق معدل شعور نسبته ٣٥ في المائة فيما يتعلق بالموظفين المدنيين الفنيين.

(ب) تمّول في إطار المساعدة المؤقتة العامة.

٢٤ - يعزى الارتفاع في معدل المستخدم لشعور الموظفين الدوليين فيما يتعلق بالفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠٠٨ إلى النشر الفعلي للموظفين الدوليين للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٦، وإلى نمط النشر الفعلي للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧.

## باء - الموارد المالية

### ١ - لمحة عامة

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة. سنة الميزانية هي الفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه إلى ٣٠ حزيران/يونيه)

الفئة	النفقات (٢٠٠٧/٢٠٠٦)		المخصصات (٢٠٠٨/٢٠٠٧)		التكاليف التقديرية (٢٠٠٩/٢٠٠٨)		الفرق	
	(١)	(٢)	(٣)	(٤)	(٥)	(٦)	(٧)	(٨)
<b>الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة</b>								
المراقبون العسكريون	١ ٣٤٣,٧	١ ٣٦٩,٩	١ ٤٥٥,٥	١ ٤٥٥,٥	١ ٤٥٥,٥	١ ٤٥٥,٥	١ ٤٥٥,٥	١ ٤٥٥,٥
الوحدات العسكرية	-	-	-	-	-	-	-	-
شرطة الأمم المتحدة	٥٣ ٤٤٩,٦	٥٠ ٧٦٩,٦	٥٣ ٨١٣,٣	٥٣ ٨١٣,٣	٥٣ ٨١٣,٣	٥٣ ٨١٣,٣	٥٣ ٨١٣,٣	٥٣ ٨١٣,٣
وحدات الشرطة المشكّلة	٩ ٣٧٩,٠	٩ ٩٤٣,٨	٩ ٧٤٢,٢	٩ ٧٤٢,٢	٩ ٧٤٢,٢	٩ ٧٤٢,٢	٩ ٧٤٢,٢	٩ ٧٤٢,٢
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>٦٤ ١٧٢,٣</b>	<b>٦٢ ٠٨٣,٣</b>	<b>٦٥ ٠١١,٠</b>	<b>٦٥ ٠١١,٠</b>	<b>٦٥ ٠١١,٠</b>	<b>٦٥ ٠١١,٠</b>	<b>٦٥ ٠١١,٠</b>	<b>٦٥ ٠١١,٠</b>
<b>الموظفون المدنيون</b>								
الموظفون الدوليون	٧٠ ٢١٠,٨	٧٣ ٥١٢,١	٦١ ٢٩٣,٢	٦١ ٢٩٣,٢	٦١ ٢٩٣,٢	٦١ ٢٩٣,٢	٦١ ٢٩٣,٢	٦١ ٢٩٣,٢
الموظفون الوطنيون	٤٤ ٤٠٥,١	٤٥ ٣٥٤,٧	٤٤ ٢٧٨,٨	٤٤ ٢٧٨,٨	٤٤ ٢٧٨,٨	٤٤ ٢٧٨,٨	٤٤ ٢٧٨,٨	٤٤ ٢٧٨,٨
متطوعو الأمم المتحدة	٦ ١٨٦,٨	٦ ٠٩٤,٤	٤ ٦٨٤,١	٤ ٦٨٤,١	٤ ٦٨٤,١	٤ ٦٨٤,١	٤ ٦٨٤,١	٤ ٦٨٤,١
المساعدة المؤقتة العامة <sup>(١)</sup>	٤١٦,٢	٤٢٧,٣	٣٦٥,٢	٣٦٥,٢	٣٦٥,٢	٣٦٥,٢	٣٦٥,٢	٣٦٥,٢
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>١٢١ ٢١٨,٩</b>	<b>١٢٥ ٣٨٨,٥</b>	<b>١١٠ ٦٢١,٣</b>	<b>١١٠ ٦٢١,٣</b>	<b>١١٠ ٦٢١,٣</b>	<b>١١٠ ٦٢١,٣</b>	<b>١١٠ ٦٢١,٣</b>	<b>١١٠ ٦٢١,٣</b>

الفئة	الفرق		التكاليف التقديرية (٢٠٠٩/٢٠٠٨)	المخصصات (٢٠٠٨/٢٠٠٧)	النفقات (٢٠٠٧/٢٠٠٦)
	النسبة المئوية	المبلغ			
	(٢) ÷ (٤) = (٥)	(٢) - (٣) = (٤)	(٣)	(٢)	(١)
<b>التكاليف التشغيلية</b>					
	-	-	-	-	-
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-
الاستشاريون	(١,٢)	(٠,٣)	٢٥,٠	٢٥,٣	٤٩,٤
السفر الرسمي	٢,٧	٢٠,٧	٧٩١,٩	٧٧١,٢	١ ١٦٧,٠
المرافق والهياكل الأساسية	٩,٩	٩١٦,٥	١٠ ١٣٢,٥	٩ ٢١٦,٠	١٠ ١٠١,٤
النقل البري	٧,٠	١٩٠,١	٢ ٨٩٢,٣	٢ ٧٠٢,٢	٣ ٩٠٥,٣
النقل الجوي	(٣١,٧)	(٥١٨,٨)	١ ١١٩,٤	١ ٦٣٨,٢	٨٥٠,٨
النقل البحري	-	-	-	-	-
الاتصالات	(١٤,٨)	(٥٥٨,٤)	٣ ٢١٤,٢	٣ ٧٧٢,٦	٣ ٥١٠,٦
تكنولوجيا المعلومات	(٢٢,١)	(٧٠٨,٥)	٢ ٥٠٢,٧	٣ ٢١١,٢	٢ ٩٧٤,٩
الخدمات الطبية	(١٥,٥)	(٧٥,٦)	٤١٣,٣	٤٨٨,٩	٣٤٧,٩
المعدات الخاصة	-	-	٩٢,١	٩٢,١	٩٣,٩
اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى	(٧,١)	(٩١,٠)	١ ١٩٦,٣	١ ٢٨٧,٣	١ ٧٩٩,٦
المشاريع ذات الأثر السريع	-	-	-	-	-
<b>المجموع الفرعي</b>	<b>(٣,٦)</b>	<b>(٨٢٥,٣)</b>	<b>٢٢ ٣٧٩,٧</b>	<b>٢٣ ٢٠٥,٠</b>	<b>٢٤ ٨٠٠,٨</b>
<b>إجمالي الاحتياجات</b>	<b>(٦,٠)</b>	<b>(١٢ ٦٦٤,٨)</b>	<b>١٩٨ ٠١٢,٠</b>	<b>٢١٠ ٦٧٦,٨</b>	<b>٢١٠ ١٩٢,٠</b>
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	(١١,٣)	(١ ٩٤٨,٨)	١٥ ٢٧٨,٤	١٧ ٢٢٧,٢	١٦ ٣٦٥,٣
<b>صافي الاحتياجات</b>	<b>(٥,٥)</b>	<b>(١٠ ٧١٦,٠)</b>	<b>١٨٢ ٧٣٣,٦</b>	<b>١٩٣ ٤٤٩,٦</b>	<b>١٩٣ ٨٢٦,٧</b>
التبرعات العينية (الدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-
<b>مجموع الاحتياجات</b>	<b>(٦,٠)</b>	<b>(١٢ ٦٦٤,٨)</b>	<b>١٩٨ ٠١٢,٠</b>	<b>٢١٠ ٦٧٦,٨</b>	<b>٢١٠ ١٩٢,٠</b>

(أ) تعكس إعادة تصنيف تكلفة الوظائف المؤقتة الممولة في إطار المساعدة المؤقتة العامة من التكاليف التشغيلية إلى تكاليف الموظفين المدنيين.

## ٢ - التدريب

٢٥ - ترد فيما يلي الاحتياجات المقدرة من الموارد للتدريب خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩:  
(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

المبلغ التقديري	الفئة
٢٥,٠	الاستشاريون استشاريو التدريب السفر الرسمي
١١٦,٢	السفر الرسمي، التدريب اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
٤٧,٠	رسوم التدريب، واللوازم والخدمات
١٨٨,٢	المجموع

٢٦ - ويرد فيما يلي العدد المقرر من المشاركين خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، مقارنة بالفترات السابقة:  
(عدد المشاركين)

الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة		الموظفون الوطنيون		الموظفون الدوليون					
عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد	عدد		
٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠٠٨/٢٠٠٧	٢٠٠٧/٢٠٠٦	٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠٠٨/٢٠٠٧	٢٠٠٧/٢٠٠٦	٢٠٠٩/٢٠٠٨	٢٠٠٨/٢٠٠٧	٢٠٠٧/٢٠٠٦	
-	-	١	١١٩	٤٦٩	٢٠٣	٦٩	٢٣٣	٧٥	المشاركون من الداخل
١	-	٨	١٠	٤٧	١٧	١٨	٤٨	٤٥	المشاركون من الخارج <sup>(١)</sup>
١	-	٩	١٢٩	٥١٦	٢٢٠	٨٧	٢٨١	١٢٠	المجموع

(أ) يشمل موظفي قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا، والموظفين من خارج منطقة البعثة.

٢٧ - ويوجه برنامج التدريب نحو الارتقاء المستمر بمهارات القيادة والإدارة والتنظيم، فضلا عن المهارات الفنية والتقنية لأفراد البعثة، من خلال عقد ٤٦ دورة دراسية يبلغ مجموع المشاركين فيها ٢١٧ شخصا. وسينصب التركيز في البرنامج التدريبي للبعثة على تعزيز القدرات الفنية والتقنية لموظفي البعثة في ميادين تكنولوجيا المعلومات، والنقل الجوي، ومعايير



السلوك والانضباط، القانون الدولي والإنساني، والهندسة، والصحة، والأمن، ومراقبة الحركة، وإدارة الممتلكات والإمدادات.

### ٣ - المعدات المملوكة للوحدات: المعدات الرئيسية والاكتفاء الذاتي

٢٨ - تستند الاحتياجات اللازمة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ إلى معدلات سداد موحدة للمعدات الرئيسية (عقود الإيجار الشاملة للخدمات) والاكتفاء الذاتي بمبلغ إجمالي قدره ٣٠٠ ٢٥٠ ٢ دولار، موزع على النحو التالي:

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

البلغ المقدر	الفئة		
	<b>المعدات الرئيسية</b>		
١ ٨٠٨,٨	وحدات الشرطة المشكّلة		
	<b>الاكتفاء الذاتي</b>		
٣٦,٣	المرافق والهياكل الأساسية		
٢٢١,٢	الاتصالات		
٩١,٩	الخدمات الطبية		
٩٢,١	المعدات الخاصة		
<b>٤٤١,٥</b>	<b>المجموع الفرعي</b>		
<b>٢ ٢٥٠,٣</b>	<b>المجموع</b>		
	<b>عوامل البعثة</b>		
	النسبة المئوية		
	تاريخ بدء النفاذ		
	تاريخ آخر استعراض		
	<b>ألف - العوامل السارية على منطقة البعثة</b>		
-	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	١,٠	عامل الظروف البيئية البالغة القسوة
-	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	٠,٨	عامل ظروف التشغيل المكثفة
-	١٠ حزيران/يونيه ١٩٩٩	١,٠	عامل أعمال القتال/التخلي القسري
			<b>باء - العوامل السارية على بلد الموطن</b>
		٢,٠-١,٧٥	عامل النقل الإضافي

## ثالثاً - تحليل البيانات<sup>(١)</sup>

### توضيح

- يبين هذا الفرع أكبر عامل ساهم بمفرده في حدوث كل تباين في الموارد، وذلك وفقاً لخيارات قياسية محددة تشملها الفئات القياسية الأربع التالية:
- **الولاية:** التباينات المترتبة على تغييرات في حجم الولاية أو نطاقها، أو على التغييرات في الإنجازات المتوقعة بموجب الولاية؛
  - **العوامل الخارجية:** التباينات التي يتسبب فيها أطراف أو حالات خارج الأمم المتحدة؛
  - **بارامترات التكلفة:** التباينات الناتجة عن أنظمة الأمم المتحدة وقواعدها وسياساتها؛
  - **الإدارة:** التباينات المترتبة على الإجراءات التي تتخذها الإدارة لتحقيق النتائج المقررة بقدر أكبر من الفعالية (مثل إعادة ترتيب الأولويات أو إضافة بعض النواتج) أو بقدر أكبر من الكفاءة (مثل اتخاذ تدابير لخفض عدد الأفراد أو تقليل المدخلات التشغيلية مع الاحتفاظ في الوقت ذاته بنفس المستوى من النواتج) و/أو التباينات المترتبة على مسائل تتصل بالأداء (مثل وضع تقدير أقل مما يجب للتكاليف أو كميات المدخلات اللازمة لتحقيق مستوى معين من النواتج أو حالات التأخر في التوظيف).

### الفرق

٨٥,٦ دولار ٦,٢ ٪

المراقبون العسكريون

### • العوامل الخارجية: ارتفاع قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة

٢٩ - يتمثل العامل الرئيسي الذي أسهم في الفرق البالغ ٦٠٠ ٨٥ دولار تحت هذا البند في الزيادة البالغة نسبتها ٦,٩ في المائة في سعر صرف اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة (٠,٨٠٢ من اليورو في الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨، مقارنة بـ ٠,٧٤٧ من اليورو في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)، وذلك على أساس متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة خلال فترة ١٢ شهراً. وقد طُبِّق معامل دوران نسبته ٢ في المائة في حساب الاحتياجات

(١) يُعبّر عن قيم التباين في الموارد بآلاف دولارات الولايات المتحدة. ويقدم تحليل للفروق التي تبلغ نسبتها زائد أو ناقص ٥ في المائة على الأقل أو يبلغ مقدارها ١٠٠ ٠٠٠ دولار.

المقدرة فيما يتعلق بنشر القوام المأذون به البالغ ٣٨ من موظفي الاتصال العسكري، وهو نفس المعدل المطبق فيما يتعلق بالفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

#### الفرق

٣٠٤٣,٧ دولار ٦,٠٪

#### شرطة الأمم المتحدة

#### • العوامل الخارجية: ارتفاع قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة

٣٠ - يتمثل العامل الرئيسي الذي أسهم في الفرق البالغ ٣٠٤٣٧٠٠ دولار تحت هذا البند في الزيادة البالغة نسبتها ٦,٩ في المائة في سعر صرف اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة (٠,٨٠٢ من اليورو في الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨، مقارنة بـ ٠,٧٤٧ من اليورو في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩)، وذلك على أساس متوسط أسعار الصرف المعمول بها في الأمم المتحدة خلال فترة ١٢ شهرا. وقد طُبِّق معامل دوران نسبته ١٠ في المائة في حساب الاحتياجات المقدرة فيما يتعلق بنشر القوام المأذون به البالغ ١٥٦٥ من ضباط شرطة الأمم المتحدة، وهو نفس المعدل المطبق فيما يتعلق بالفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

#### الفرق

(٢٠١,٦ دولار) (٢,٠٪)

#### وحدات الشرطة المشكلة

#### • الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٣١ - يتمثل العامل الرئيسي الذي أسهم في الفرق البالغ ٢٠١٦٠٠ دولار تحت هذا البند في الانخفاض في القوام المأذون به لأفراد الشرطة الخاصة التابعة للأمم المتحدة، من ٥١٣ فردا في الفترة المالية ٢٠٠٧/٢٠٠٨ إلى ٥٠٠ فرد في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، بناء على مذكرات التفاهم القائمة حاليا مع الحكومات المساهمة بأفراد من الشرطة الخاصة. وقد طُبِّق معامل دوران نسبته ٢ في المائة عند حساب الاحتياجات المقدرة من أفراد الشرطة الخاصة، وهو نفس المعدل المطبق فيما يتعلق بالفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

#### الفرق

(١٢٢١٨,٩ دولار) (١٦,٦٪)

#### الموظفون الدوليون

#### • الإدارة: انخفاض المدخلات وإبقاء مستوى النواتج دون تغيير

٣٢ - يتمثل العامل الرئيسي الذي ساهم في إحداث الفرق البالغ ١٢٢١٨٩٠٠ دولار تحت هذا البند في تطبيق معدل أعلى للشواغر نسبته ٣٠ في المائة عند حساب تكاليف

الموظفين الدوليين في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ مقارنة بنسبة ١٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، وذلك في ضوء الخبرة التي اكتسبتها البعثة. وتستند الاحتياجات المقدرة إلى معدلات المرتبات الخاصة بالبعثة والمستمدة من متوسط الإنفاق الفعلي بحسب الرتبة على مدى الفترة المالية السابقة. وقد قدرت التكاليف العامة للموظفين بنسبة ٥٤ في المائة من صافي المرتبات بالنسبة للموظفين الدوليين.

#### الفرق

(١٠٧٥,٩ دولار) (٢,٤٪)

الموظفون الوطنيون

#### • الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٣٣ - يتمثل العامل الرئيسي الذي ساهم في إحداث الفرق البالغ ١٠٧٥ ٩٠٠ دولار تحت هذا البند في تطبيق معدل أعلى للشواغر نسبته ١٠ في المائة عند حساب تكاليف الموظفين الوطنيين في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ مقارنة بنسبة ٥ في المائة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، وذلك في ضوء الخبرة التي اكتسبتها البعثة. وتستند الاحتياجات المقدرة من الموارد إلى الرتبة ع-٤، الدرجة السادسة، من جدول مرتبات الموظفين الوطنيين.

#### الفرق

(١٤١٠,٣ دولار) (٢٣,١٪)

متطوعو الأمم المتحدة

#### • الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٣٤ - يتمثل العامل الرئيسي الذي ساهم في إحداث الفرق البالغ ١٤١٠ ٣٠٠ دولار تحت هذا البند في تطبيق معدل أعلى للشواغر نسبته ٢٥ في المائة عند حساب تكاليف متطوعي الأمم المتحدة في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ مقارنة بنسبة ١٠ في المائة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. وتستند الاحتياجات المقدرة إلى الرسائل المتبادلة حالياً بين المنظمة وبرنامج متطوعي الأمم المتحدة.

#### الفرق

(٦٢,١ دولار) (١٤,٥٪)

المساعدة المؤقتة العامة

#### • الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٣٥ - يعزى الفرق البالغ ٦٢ ١٠٠ دولار تحت هذا البند بصفة أساسية إلى تطبيق معدل أعلى للشواغر عند حساب تكاليف وظائف المساعدة العامة المؤقتة نسبته ٣٠ في المائة

بالنسبة للموظفين الدوليين و ١٠ في المائة للموظفين الوطنيين في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، مقارنة بنسبة ١٥ في المائة و ٥ في المائة، على التوالي، في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨، وذلك في ضوء الخبرة التي اكتسبتها البعثة.

#### الفرق

٩١٦,٥ دولار ٩,٩ %

#### المرافق والهياكل الأساسية

##### • الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٣٦ - يعزى الفرق البالغ ٩١٦ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند بصفة أساسية إلى زيادة الاحتياجات المقدرة فيما يتعلق بخدمات الصيانة نتيجة لزيادة نسبتها ٣٠ في المائة في تكلفة خدمات المطاعم، وخدمات التنظيف وغسيل الملابس، بناء على اتفاق تعاقدي جديد دخل حيز النفاذ في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦؛ والاحتياجات المتعلقة بالتخلص من النفايات في إطار إزالة النفايات الخطرة والتخلص من التربة الملوثة ومعالجتها بناء على الترتيبات التعاقدية القائمة؛ وزيادة الاحتياجات من الوقود والزيوت ومواد التشحيم بسبب الزيادة البالغة ٨,٦ في المائة في سعر وقود الديزل (٠,٧٠ من الدولار للتر في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ مقارنة ب ٠,٧٦ من الدولار في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩). وعوضت جزئياً عن هذه الزيادة في تقديرات التكاليف مكاسب ناجمة عن تدابير الكفاءة التي أدت إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بلوازم الصيانة بمقدار ٢٣٩ ١٠٠ دولار، بسبب تنفيذ برنامج الصيانة المتعلق بإعداد المباني لفصل الشتاء من أجل الإقلال إلى الحد الأدنى من الحاجة إلى إصلاح المرافق خلال فترة الشتاء عن طريق إجراء عمليات التفتيش مقدماً والقيام بالإجراءات أو الإصلاحات اللازمة.

#### الفرق

١٩٠,١ دولار ٧,٠ %

#### النقل البري

##### • الإدارة: زيادة المدخلات والنواتج

٣٧ - يتمثل العامل الرئيسي الذي أسهم في إحداث الفرق البالغ ١٩٠ ١٠٠ دولار تحت هذا البند في الزيادة البالغة ٨,٦ في المائة في سعر الوقود (٠,٧٠ من الدولار للتر في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ مقارنة ب ٠,٧٦ من الدولار في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩)، إلى جانب الزيادة في استهلاك مركبات البعثة العتيقة من الوقود (يصل متوسط عمر المركبات الثقيلة إلى ١٢ عاماً أما المركبات الخفيفة فيتجاوز متوسط عمر خدمتها ١٠ سنوات). وعوض جزئياً

عن هذه الزيادة في الاحتياجات المقدرة من الموارد الانخفاض الذي طرأ على الاحتياجات من قطع الغيار بناء على الخبرة التي اكتسبتها البعثة.

الفرق

(٥١٨,٨ دولار) (٣١,٧٪)

النقل الجوي

• الإدارة: الشروط المؤاتية للعقد الخاص بالطائرة الهليكوبتر

٣٨ - يتمثل العامل الرئيسي الذي ساهم في إحداث الفرق البالغ ٥١٨ ٨٠٠ دولار تحت هذا البند في انخفاض تكاليف استئجار الطائرة الهليكوبتر التابعة للبعثة، بناء على ترتيبات تعاقدية جديدة دخلت حيز النفاذ في ٣٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧.

الفرق

(٥٥٨,٤ دولار) (١٤,٨٪)

الاتصالات

• الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٣٩ - يتمثل العامل الرئيسي الذي يعزى إليه الفرق البالغ ٥٥٨ ٤٠٠ دولار تحت هذا البند في عدم القيام في الفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠٠٨ باقتناء معدات اتصال جديدة وعدم استبدال المعدات الموجودة، وذلك بخلاف ما حدث في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧، وكذلك في انخفاض الاحتياجات المتعلقة بتكاليف صيانة المعدات وقطع الغيار، بناء على الخبرة التي اكتسبتها البعثة.

الفرق

(٧٠٨,٥ دولار) (٢٢,١٪)

تكنولوجيا المعلومات

• الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٤٠ - يعزى الفرق البالغ ٧٠٨ ٥٠٠ دولار تحت هذا البند بصفة رئيسية إلى عدم القيام في الفترة المالية ٢٠٠٩/٢٠٠٨ باقتناء معدات لتكنولوجيا المعلومات وعدم استبدال المعدات الموجودة، وذلك بخلاف ما حدث في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٧، وكذلك في انخفاض الاحتياجات من قطع الغيار، بناء على الخبرة التي اكتسبتها البعثة. وقابل هذا الانخفاض في الاحتياجات جزئياً احتياجات إضافية تتعلق بخدمات تكنولوجيا المعلومات بسبب زيادة تكاليف خدمات الدعم اللازمة لتخزين البيانات واستعادتها وصيانتها.

الفرق		الخدمات الطبية
(١٥,٥ ٪)	(٧٥,٦ دولار)	

• الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٤١ - يتمثل العامل الرئيسي الذي يعزى إليه الفرق البالغ ٦٠٠ ٧٥ دولار تحت هذا البند في عدم القيام في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ باقتناء معدات طبية جديدة وعدم استبدال المعدات الموجودة، وذلك بخلاف ما حدث في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

الفرق		اللوازم والخدمات والمعدات الأخرى
(٧,١ ٪)	(٩١,٠ دولار)	

• الإدارة: انخفاض المدخلات والنواتج

٤٢ - يعزى بصفة رئيسية الفرق البالغ ٩١ ٠٠٠ دولار تحت هذا البند إلى انخفاض الاحتياجات المتعلقة بالرسوم المصرفية بسبب الانخفاض المتوقع في عدد المعاملات المصرفية، بناء على الخبرة التي اكتسبتها البعثة.

#### رابعاً - الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها

٤٣ - فيما يلي الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو:

(أ) اعتماد مبلغ ١٩٨ ٠١٢ ٠٠٠ دولار للإنفاق على البعثة لمدة ١٢ شهراً اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩؛

(ب) تقسيم المبلغ المذكور في الفقرة الفرعية (أ) أعلاه بمعدل شهري قدره ١٦ ٥٠١ ٠٠٠ دولار إذا ما قرر مجلس الأمن استمرار ولاية البعثة.

خامسا - موجز إجراءات المتابعة المتخذة لتنفيذ مقررات وطلبات الجمعية العامة الواردة في قرارها ٢٧٦/٦١ وطلبات وتوصيات اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية التي أقرتها الجمعية العامة وتوصيات مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة ومكتب خدمات الرقابة الداخلية

ألف - الجمعية العامة

(القرار ٢٧٦/٦١)

الإجراءات المتخذة لتنفيذ المقرر/الطلب

المقرر/الطلب

الجزء الثاني: الميزنة وعرض الميزانية

تم التنفيذ. يشتمل هذا التقرير على معلومات بشأن قرارات الإدارة المتخذة للنهوض بفعالية البعثة وكفاءتها، في إطار عنصر الدعم المتصل بالميزنة على أساس النتائج وافتراضات التخطيط.

أن تدرج، عند تقديم مقترحات الميزانية وتقارير الأداء المقبلة، معلومات عن أهم قرارات الإدارة المتصلة بميزانية البعثات وتنفيذها، بما فيها تلك المتصلة بالتكاليف التشغيلية (الفقرة ٢).

تم التنفيذ (انظر الفقرة ٢٢ أعلاه).

مشاريع الميزانية ينبغي أن تبيّن التحسينات في الإدارة والمكاسب الناتجة عن زيادة الكفاءة المقرر تحقيقها وأن تقدم الاستراتيجيات المقبلة في هذا الصدد (الفقرة ٤).

تم التنفيذ (انظر الفرع ثانيا - ألف أعلاه).

اتخاذ مزيد من التدابير من أجل تحسين افتراضات وتوقعات الميزانية وتقديم تقرير عن ذلك إلى الجمعية العامة في الجزء الثاني من دورتها الثانية والستين المستأنفة (الفقرة ٥).

انخفضت الحصة المتعلقة بالالتزامات من إجمالي النفقات بنسبة ٥٦,٩ في المائة في الفترة المالية ٢٠٠٦/٢٠٠٧، مقارنة بالفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ (١٥ ٣٠٢ ٩٠٠ دولار في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ مقارنة بمبلغ ١٠٠ ٥٩٩ ٦ دولار في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧).

تعزيز الرقابة على الالتزامات، بسبب الزيادة الملحوظة في إلغاء التزامات الفترات السابقة (الفقرة ٦).

الجزء السابع: التوظيف والتعيين ومعدلات الشغور

تواصل البعثة جهودها الرامية إلى بناء القدرات الوطنية من خلال زيادة الاستعانة بالموظفين الوطنيين. وفي هذا الصدد، ستنقل إلى الموظفين الوطنيين المهام التي يمكنهم أداءها من بين المهام الموكلة إلى الموظفين الدوليين.

زيادة استخدام الموظفين الوطنيين، حسب الاقتضاء، بما يتناسب واحتياجات البعثة وولايتها (الفقرة ٣).



تداوم البعثة بصفة مستمرة على استعراض الوظائف الشاغرة لديها. تم الإبقاء على ملاك الموظفين المقترح للبعثة عند مستوى الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

كفالة ملء المناصب الشاغرة على وجه السرعة (الفقرة ٤) استعراض هيكل ملاك موظفي البعثات بشكل مستمر مع مراعاة ولاية البعثة ومفهوم العمليات على وجه الخصوص، وبيان ذلك في مقترحات الميزانية، بما في ذلك التبرير التام لأية وظائف إضافية مقترحة (الفقرة ٥)

#### الجزء التاسع: التدريب

من الجدير بالملاحظة أن الموظفين الوطنيين يشكلون ٦٤ في المائة من المتدربين المشاركين في برامج التدريب التابعة للبعثة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ و ٥٩ في المائة من المشاركين في برامج الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

توفير فرص التطوير المهني للموظفين الوطنيين، وإدماجهم على نحو كامل في جميع البرامج التدريبية ذات الصلة (الفقرة ٢).

#### الجزء الثالث عشر: العمليات الجوية

تم التنفيذ. تستأجر البعثة حالياً طائرة هليكوبتر واحدة.

كفالة أن تراعي البعثات، عند استعراض احتياجاتها المتصلة بالنقل، سبلاً تتسم بالكفاءة وفعالية التكلفة والقدرة على تلبية احتياجاتها التشغيلية، وأن تكفل سلامة موظفيها وتراعي تماماً الولاية الفريدة لكل بعثة وتعقيدها وخصوصياتها وظروفها التشغيلية (الفقرة ٤).

إجراء عمليات فحص نوعية الطيران وتقييمات الطيران للتأكد من الامتثال التام للمعايير المحددة (الفقرة ٦).

#### الجزء العشرون: التنسيق الإقليمي

لا ينطبق. وضع خطط للتنسيق الإقليمي تتماشى مع أهداف البعثات وتنفيذها، مع مراعاة الولاية المحددة لكل بعثة (الفقرة ٢).

#### الجزء الحادي والعشرون: الشراكات والتنسيق بين الأفرقة القطرية والبعثات المتكاملة

لا ينطبق. أن يقدم، في سياق مشاريع الميزانية لبعثات حفظ السلام المتكاملة والمعقدة، وصف واضح لدور ومسؤولية البعثات إزاء شركاء البعثات المتكاملة، فضلاً عن استراتيجيات البعثات لتعزيز التنسيق والتعاون مع أفرقة الأمم المتحدة القطرية من أجل التوصل إلى نتائج أفضل في إطار العناصر ذات الصلة (الفقرة ٢).

## باء - اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

(A/61/852)

الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية

الطلب/التوصية

## الفرع الثالث: الميزنة القائمة على النتائج

تسعى البعثة إلى النهوض بعملية إعداد أطر الميزنة على أساس النتائج، من خلال القيام، قدر الإمكان بتوفير خطوط أساس وأهداف محددة لمؤشرات الإنجاز والنواتج.

ترتبط عملية التخطيط التي تضطلع بها البعثة ارتباطاً كاملاً بأطر الميزنة على أساس النتائج فيما يخص العنصر الفني وعنصر الدعم بالبعثة. وقد أعدت تلك الأطر استناداً إلى افتراضات التخطيط المتعلقة بالعنصرين المذكورين.

الأطر القائمة على النتائج ينبغي ربطها بشكل واضح بولاية البعثة التي حددها مجلس الأمن والموارد المطلوبة. ويفترض أن تتيح مؤشرات الإنجاز قياس النتائج المحرزة. كما ينبغي لها أن تعكس، قدر الإمكان، بناء على طلب الجمعية العامة في قرارها ٢٩٦/٥٩، مساهمة البعثة في تحقيق الإنجازات والأهداف المتوقعة، لا إنجازات الدول الأعضاء وأهدافها (الفقرة ١٤).

## الفرع الخامس: الإدارة المالية

انخفضت الحصة المتعلقة بالالتزامات من إجمالي النفقات بنسبة ٥٦,٩ في المائة في الفترة المالية ٢٠٠٦/٢٠٠٧، مقارنة بالفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ (١٥ ٣٠٢ ٩٠٠ دولار في الفترة ٢٠٠٥/٢٠٠٦ مقارنة بمبلغ ١٠٠ ٥٩٩ ١٠٠ دولار في الفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧).

تحدد اللجنة مطالباتها بتحري مزيد من الدقة في توقع الاحتياجات مع ممارسة رقابة أشد حزمًا على الالتزامات (الفقرة ٢٧).

## الفرع السابع: العنصر العسكري

تستند تقديرات التكاليف التي وضعتها البعثة فيما يتعلق بأفراد الشرطة الخاصة التابعين لها إلى التكاليف الموحدة ومذكرات التفاهم الموقعة مع البلدان المساهمة بأفراد في وحدات الشرطة المشكلة، وإلى الخبرة التي اكتسبتها البعثة. وقد تم تخفيض القوام المقترح لأفراد الشرطة الخاصة من ٥١٣ فرداً في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ إلى ٥٠٠ فرد في الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩. وقد طُبِّق معامل دوران نسبته ٢ في المائة فيما يتعلق بتكاليف موظفي الاتصال العسكري وأفراد الشرطة الخاصة.

توصي اللجنة ببذل المزيد من الجهود للتوصل إلى افتراضات واقعية في إعداد تقديرات الميزانية لهذا البند (الفقرة ٣٠).

تم التنفيذ. وسوف تستمر إدارة الشؤون الإدارية وإدارة الدعم الميداني في وضع المبالغ المرصودة لتسديد التكاليف للحكومات المساهمة بأفراد في الشرطة الخاصة قيد الاستعراض. ومن الجدير بالملاحظة أيضاً أنه قد تم في سياق التدقيق في صياغة الميزانية تطبيق معامل دوران نسبته ٢ في المائة فيما يتعلق بتكاليف الشرطة الخاصة للفترتين الماليتين ٢٠٠٧/٢٠٠٨ و ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

توصي اللجنة بضرورة وضع المبالغ المرصودة للتكاليف العسكرية قيد الاستعراض تلافياً للمبالغة في الالتزامات غير المستخدمة (الفقرة ٣١).

## الطلب/التوصية

## الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية

تعتزم البعثة مواصلة الاستعانة بالطائرة الهليكوبتر الموجودة لديها للمساعدة في أثناء العمليات التي تضطلع بها فيما يتعلق بتناوب وحدات الشرطة الخاصة.

ينص الآن عقد خدمات حصص الإعاشة الذي يجري التفاوض بشأنه حالياً، ومشروع العقد النموذجي لخدمات حصص الإعاشة، على حق الأمم المتحدة في التفتيش على أي حلقة في سلسلة الإمداد الخاصة بالمتعاقد. وتقوم البعثات الميدانية، بحسب الاقتضاء، بعمليات تفتيش للتأكد من التقيد بمواصفات حصص الإعاشة.

تداوم البعثة بصفة مستمرة على استعراض الوظائف الشاغرة لديها.

ستواصل البعثة مراعاة توصية اللجنة الاستشارية عند اختيار كبار مديريها. وتشير الإحصاءات الأخيرة المتعلقة بالموظفين الدوليين إلى أن نسبة الموظفين إلى الموظفين تبلغ ٣٢ في المائة مقابل ٦٨ في المائة. أما فيما يتعلق بالموظفين الوطنيين، فتبلغ نسبتهم ٤٥ في المائة مقابل ٥٥ في المائة.

تم الإبقاء على ملاك الموظفين المقترح للبعثة عند مستوى الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

تم الإبقاء على ملاك الموظفين المقترح للبعثة عند مستوى الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

تحت اللجنة الأمين العام على استكشاف السبل التي من شأنها خفض عنصر التناوب في التكاليف العسكرية مستقبلاً. وتطلب اللجنة تقديم البيانات بشأن تكاليف التناوب في سياق استعراضها لتقارير الأداء وتقارير الميزانية في المستقبل وذلك من أجل تيسير دراستها لهذه المسألة مستقبلاً (الفقرة ٣٢).

تطلب اللجنة مراعاة أهمية توفير حصص إعاشة عالية الجودة على النحو المناسب عند إبرام العقد العالمي بشأن حصص الإعاشة، وتطلع إلى تلقي معلومات حول هذه القضية في الميزانيات المقترحة لعمليات حفظ السلام (الفقرة ٣٤).

## الفرع الثامن: الأفراد المدنيون

توصي اللجنة البعثات بالتركيز على خفض الشواغر قبل طلب زيادات في جداول الملاك (الفقرة ٣٦).

## التوازن بين الجنسين

تتوقع اللجنة إيلاء الاهتمام الواجب للحفاظ على توازن ملائم في الاختيارات التي تتم عند مستوى الإدارة العليا، وتحسين التوازن بين الجنسين على جميع المستويات (الفقرة ٤٢).

## البعثات الجاري تقليص حجمها

تتوقع اللجنة في البعثات الجاري تقليص حجمها مواصلة استعراض حجم التوظيف وهيكل درجات الوظائف ذات الصلة، خاصة في وحدات الدعم (الفقرة ٤٣).

## زيادة الاستعانة بالموظفين الوطنيين

من المحتم عند تقديم اقتراحات بزيادة الموظفين الوطنيين أن تحدد جميع البعثات المهام التي تتحول من الموظفين الدوليين إلى الموظفين المحليين. ويتسم هذا الإجراء بأهمية خاصة في مرحلة بناء السلام بعد النزاع (الفقرة ٤٦).

## الفرع التاسع: التكاليف التشغيلية

## التدريب

نجحت الزيادة في السفر لأغراض تتصل بالتدريب عن الزيادة في عدد الدورات الدراسية المتاحة لموظفي البعثة والزيادة في قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة. ولكن يرد في الميزانية المقترحة انخفاض في الاحتياجات المتعلقة برسوم التدريب واللوازم والخدمات بسبب تنفيذ البعثة لمفهومها الداعي إلى تدريب المدربين. وتعتزم البعثة رصد احتياجاتها من التدريب عن كتب.

من الجدير بالملاحظة أن الموظفين الوطنيين يشكلون ٦٤ في المائة من المتدربين المشاركين في برامج التدريب التابعة للبعثة في الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ و ٥٩ في المائة من المشاركين في برامج الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩.

بينما تسلّم اللجنة بأهمية التدريب في تعزيز فعالية البعثات، فهي ترى ضرورة اتخاذ مزيد من الإجراءات لزيادة فعالية برامج التدريب من حيث التكلفة ومن حيث صلتها باحتياجات البعثة. وينبغي تخفيض السفر لأغراض التدريب عن طريق التأكيد على تدريب المدربين واستكشاف إمكانيات عقد الاجتماعات عن طريق الفيديو والتعلم الإلكتروني بشكل كامل (الفقرة ٤٨).

بالنظر إلى تزايد دور الموظفين الوطنيين وضرورة بناء القدرات الوطنية وإتاحة فرص التطوير المهني للموظفين الوطنيين، ترى اللجنة أنه من الضروري إشراك الموظفين الوطنيين بشكل كامل في برامج التدريب المهمة (الفقرة ٤٩).

## العمليات الجوية

انخفضت تكلفة استئجار الطائرة الهليكوبتر التابعة للبعثة في الفترة المالية ٢٠٠٨/٢٠٠٩ بنسبة ٣٤,٥ في المائة بناء على الاتفاق التعاقدى الجديد الذي دخل حيز النفاذ في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٧.

تطلب اللجنة تقديم تفسيرات كاملة، تشمل أي إجراءات تخفيفية تتخذها البعثة أو المقر، في مقترحات الميزانية المقبلة في الحالات التي تنطوي على زيادات كبيرة في النفقات أو الترتيبات التعاقدية المتصلة بالطائرات (الفقرة ٥١).

## السفر

نجحت الزيادة في السفر لأغراض تتصل بالتدريب عن الزيادة في عدد الدورات الدراسية المتاحة لموظفي البعثة والزيادة في قيمة اليورو مقابل دولار الولايات المتحدة. ولكن يرد في الميزانية المقترحة انخفاض في الاحتياجات المتعلقة برسوم التدريب واللوازم والخدمات بسبب تنفيذ البعثة لمفهومها الداعي إلى تدريب المدربين. وتعتزم البعثة رصد احتياجاتها من التدريب عن كتب.

تلاحظ اللجنة الاستشارية بقلق أن النفقات المتعلقة بالسفر تجاوزت إلى حد كبير اعتمادات الميزانية في عدد من البعثات. وتوصي اللجنة بإدراج احتياجات السفر في الميزانية على النحو السليم وبالإبقاء على نفقات السفر في حدود الاعتمادات التي تم إقرارها (الفقرة ٥٥).

## التعاون الإقليمي

ترحب اللجنة الاستشارية بالمبادرات القائمة في مجال التعاون بين البعثات والتعاون الإقليمي، التي تشمل أنشطة تتصل بسلامة الطيران والخدمات الطبية ومركز العمليات الجوية الاستراتيجية وعمليات الإحلاء الطبي، وسفينة شحن ساحلي، وتعزز رصد فعاليتها في سياق مقترحات الميزانية للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩ (الفقرة ٦٢).

(A/61/852/Add.8)

قامت البعثة، بالتشاور مع إدارة الشؤون الإدارية، سعيًا إلى الاحتفاظ بموظفيها المتمرسين الأكفاء إلى أن تنتهي من تنفيذ ولايتها، باستحداث عدد من التدابير على النحو التالي:

- تمديد تعيينات الموظفين لمدة سنة واحدة حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
- توخي المرونة في تمديد تعيينات الموظفين لما بعد سن التقاعد الإلزامي
- إيلاء أولوية لإحاق موظفي البعثة الدوليين ببعثات أخرى، تمشيا مع سياسة تقليص الحجم المعمول بها
- سداد تعويض إنهاء الخدمة حسب المنصوص عليه بموجب النظام الأساسي للموظفين، في الحالات التي يلزم فيها إنهاء تعيينات الموظفين عند إغلاق البعثة
- انتداب الموظفين الأساسيين لمدة ثلاثة أشهر لاحقة ببعثات أخرى بصفة مؤقتة، إلى أن تكتمل عملية الاختيار الطبيعية

تم الإبقاء على ملاك الموظفين المقترح للبعثة عند مستوى الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨.

أبلغت اللجنة بصعوبة استبقاء الموظفين في البعثة. وبدخول البعثة مرحلة إنهاء العمليات أخذت تفقد مواردها البشرية القيمة ذات الخبرة، التي تنتقل إلى بعثات ومنظمات أخرى في منظومة الأمم المتحدة، أو إلى منظمات خارجة عن المنظومة. وقد أفادت الأمانة العامة بأنه يجري النظر في اتخاذ تدابير مختلفة من شأنها أن تساعد على تخفيف حدة المشكلة في البعثة. وتوصي اللجنة بإسراع الإجراءات الهادفة إلى حل هذه المشكلة (الفقرة ١١).

تلاحظ اللجنة أنه مع نقل الاختصاصات إلى مؤسسات الحكم الذاتي المحلية، يعكس ملاك الوظائف المقترح للبعثة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ نقصانا صافيا مقابلا قدره ٦١ وظيفة ووظيفة واحدة من وظائف متطوعي الأمم المتحدة. واللجنة على ثقة من أن الهيكل التنظيمي للبعثة وملاك الوظائف فيها ورتبها ستظل قيد الاستعراض، فيما تستمر البعثة في نقل الاختصاصات وما تمر به من خفض لحجمها (الفقرة ١٤).

## جيم - مجلس مراجعي الحسابات

(A/61/5 (Vol.II)، الفصل الثاني)

الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية	الطلب/التوصية
تم التنفيذ.	<p>لاحظ المجلس أن قاعدة بيانات البائعين في بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو لم تخضع للتحديث (الفقرة ٨٢). ووافقت الإدارة على توصية المجلس بأن تتمثل للدليل المشتريات فيما يتعلق بتعهد ملفات البائعين (الفقرة ٨٣).</p>
<p>تعد البعثة في كل سنة من سنوات الميزانية خطة اقتناء/شراء. واعتمدت آخر خطة لميزانية الفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨. ويستعرض قسم المشتريات التابع للبعثة، بالتنسيق مع إدارة الدعم الميداني، هذه الخطة كل ثلاثة أشهر من أجل رصد النمط المتبع في كل مركز من مراكز تحديد التكاليف في البعثة. ويتولى قسم المشتريات أيضا، بالاشتراك مع مديري مراكز تحديد التكاليف، رصد الأرقام المقررة بقصد تقييم الأهداف المقررة للإنفاق.</p>	<p>كمؤشر لآثار الافتقار إلى التخطيط للمشتريات، لاحظ المجلس في مراجعة الحسابات الحالية لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو إصدار ١٧٤ (٤١ في المائة) طلبا من أصل ٤٢٠ طلب شراء مقدم حسب مخصصات البعثات (باستثناء وثائق الالتزامات المتنوعة) خلال الربع الأخير من السنة بمبلغ إجمالي قدره ١٥,٠٦ مليون دولار. وكشف تحليل إضافي أن ٥,٧٤ ملايين دولار (٧٤ في المائة) من طلبات الشراء المقدمة في الربع الأخير (٧,٧٥ ملايين دولار) قد أصدرت خلال شهر حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (الفقرة ١٠٤).</p>
<p>تعمل إدارة الدعم الميداني عن كثب مع إدارة الشؤون الإدارية على المساعدة في إعداد دورة تدريبية لموظفي المشتريات مدتها خمسة أيام، إلى جانب دورة تدريبية مدتها خمسة أيام لأعضاء لجنة العقود المحلية. وقد قدمت بنجاح دورات تدريبية لموظفي بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية في أيار/مايو - حزيران/يونيه ٢٠٠٧، ومن المقرر بدء الدورات وتقديمها رسميا لجميع البعثات والمكاتب بعيدا عن المقر في الفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ إلى شباط/فبراير ٢٠٠٨. علاوة على ذلك، تعمل إدارة الدعم الميداني</p>	<p>ويكرر المجلس توصيته السابقة بأن تقوم إدارة عمليات حفظ السلام (أ) بكفالة التخطيط للمشتريات على النحو السليم، و (ب) ورصد أنماط الإنفاق بانتظام لكفالة الامتثال لخطة المشتريات في بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (الفقرة ١٠٨).</p> <p>لم تحدد احتياجات موظفي المشتريات من التدريب بشكل رسمي في بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو (الفقرة ١١١ (أ)).</p> <p>وافقت الإدارة على توصية المجلس التي كررها بتحديد احتياجات موظفي المشتريات من التدريب في البعثات وتبليتها (الفقرة ١١٢).</p>

بالتعاون مع إدارة الشؤون الإدارية على تحديد الموارد المطلوبة للتدريب مستقبلا على عمليات الشراء. وعليه، أصدرت إدارة الدعم الميداني توجيهها إلى جميع بعثات حفظ السلام بشأن توفير المبالغ اللازمة لتدريب موظفي المشتريات في ميزانيات الفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩. وقد أتم الدورة حتى الآن اثنان من موظفي البعثة الخمسة الذين وقع عليهم الاختيار لحضور التدريب.

بعد إجراء تحقيق شامل، قرر قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات وقسم النقل في البعثة أن معظم المسائل المعنية تعزى إلى عدم ملاءمة الهياكل الأساسية الداعمة للنظام وانعدام التنسيق. والبعثة مستمرة في إدخال تحسينات كبيرة على الهياكل الأساسية الداعمة للنظام. كذلك اتخذت البعثة تدابير تصحيحية لكفالة تطبيق الإجراءات السليمة لعمل الملفات الاحتياطية. وينبغي الإشارة إلى أن سبب دفع المبلغ الزائد الإضافي كان له طابع تعاقدي وليس تقنيا.

ذكر مكتب خدمات الرقابة الداخلية في تقريره عن مراجعة الحسابات رقم AP2005/650/05 المؤرخ ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ أن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو دفعت لمورد الوقود مبلغ ٣,٢ مليون دولار زيادة عن ما يستحقه على امتداد فترة تربو عن أربع سنوات. وقد قررت البعثة أن تتوقف عن الدفع لمورد الوقود للفترة من أيلول/سبتمبر ٢٠٠٥ إلى شباط/فبراير ٢٠٠٦. ويرد هذا المبلغ في الحسابات المستحقة الدفع في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ (الفقرة ١٦٥).

ويعزى سبب دفع أكثر مما يلزم إلى أن تقلب سعر اللتر لم يجر التحقق منه على نحو كاف بالاستناد إلى العقد المبرم مع المورد. ولاحظ المجلس أن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو أقدمت لاحقا على تعزيز الضوابط، وأن دقة التغييرات في سعر اللتر باتت تخضع الآن للتحقق في ضوء العقد (الفقرة ١٦٦).

أشارت بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو إلى أنها صادفت صعوبات أثناء قيامها بهذا الإجراء نظرا لاضطرار قسم الإمدادات إلى المقارنة يدويا بين الفواتير الواردة من مورد الوقود والبيانات المتاحة، إذ أنه لا يستطيع الاعتماد على تقارير نظام سجل الوقود للمطابقة بين الفواتير الموجودة لديه وفواتير المورد. وأشار قسم الإمدادات وقسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات أيضا إلى أن الأخطاء في نظام سجل الوقود وقعت أثناء نقل البيانات من حواسيب الخدمة. ويساور المجلس القلق لأن الملفات الاحتياطية لنظام سجل الوقود لم يكن يجر اختبارها على نحو منتظم لكفالة دقة ما تحتويه من بيانات إذا دعت الحاجة إلى استعادتها (الفقرة ١٦٧).

## الطلب/التوصية

## الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية

تطبق سياسة تناوب المركبات بانتظام قدر الإمكان حيثما كان ذلك عملياً. ونظراً لطول المسافات التي قطعتها المركبات في البعثة، ومواصلة تخفيض حجم البعثة، يجري قدر كبير من هذا التناوب بشكل طبيعي؛ فكلما انخفضت أعداد الموظفين، تناقص عدد المركبات تلقائياً، ويجري أولاً شطب المركبات القديمة التي قطعت مسافات طويلة. وينبغي الإشارة أيضاً إلى أنه بالنظر إلى طول المسافات التي قطعتها معظم مركبات الأغراض العامة ذات الدفع الرباعي وغيرها من المركبات الخفيفة والتدهور الذي يصاحب ذلك، لا يمكن ممارسة التناوب بشكل كامل، في ظل اختلاف فئات الموظفين والواجبات التي يؤديونها.

تم تصحيح طول المسافات غير الطبيعي المسجل في بعض المركبات باستبدال حاسبات سجلات الحركة المثبتة في المركبات، ويجري رصد جميع المركبات الأخرى عن كثب. وتنشر إدارة البعثة إعلانات عن طريق برنامج لوتس نوتس، تشير فيها على جميع الموظفين بالتحقق من كمية الوقود المقيدة في إيصالات الاستلام قبل التوقيع عليها.

لاحظ المجلس أن بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وبعثة الأمم المتحدة في السودان وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار استخدمت المركبات من نفس الفئة على نحو متفاوت بسبب عدم تنفيذ سياسة تناوب المركبات (الفقرة ١٧١).

ويوصي المجلس بأن تعمل إدارة عمليات حفظ السلام على تطبيق سياسة تناوب المركبات (الفقرة ١٧٢).

أظهرت التقارير الصادرة في بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وجود تباينات بالنسبة لخمس مركبات بلغ ما قطعت من كيلومترات مستويات عالية بشكل غير عادي، إذ تراوحت المسافات المقطوعة بين ٤٢٦ ٥٣٩ و ٨٢٦ ٥٣٨ كيلومتراً. وأوضحت البعثة أن التباينات ناجمة عن عطل أصاب جهاز سجل حركة السيارات المثبت في المركبات (الفقرة ١٨٢).

وعلاوة على ذلك، تبين من تحليل المعلومات المسجلة في نظام سجل الوقود أن اللترات الموزعة التي جرى تسجيلها تجاوزت السعة القصوى لخزان الوقود، وهو ما عزته بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو إلى خطأ وقع في المعايرة (الفقرة ١٨٣).

ووافقت إدارة عمليات حفظ السلام على توصية المجلس بالتحري عن سبب التباينات والأخطاء الواردة في التقارير الصادرة عن نظامي سجل حركة السيارات وسجل الوقود، وتنفيذ التدابير الكفيلة بتصحيح تلك الأخطاء (الفقرة ١٨٤).

تم التنفيذ. وتسعى البعثة إلى النهوض بعملية إعداد أطر الميزنة على أساس النتائج، من خلال القيام، قدر الإمكان، بتوفير خطوط أساس وأهداف محددة لمؤشرات الإنجاز والنواتج. وقد استُمدت المؤشرات

كما هو الحال في بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي، كان لبعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو أيضاً مؤشرات معينة غير قابلة للقياس، أو غير محددة، أو غير



الواردة في ميزانية الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ من ولاية البعثة.

مرتبطة بالزمن، أو ليست لها إنجازات متوقعة تثير متطلباتها من الموارد ومستمدة من نواتج مطلوبة لتحقيق تلك الإنجازات ومرتبطة بها (الفقرة ٣٤٨).

ووافقت إدارة عمليات حفظ السلام على توصية المجلس بأن تراجع إطار ميزنتها القائمة على النتائج، بحيث تكون مؤشرات الإنجاز والنواتج قابلة للقياس، ومحددة، ومرتبطة بزمن (الفقرة ٣٥١).

تحتفظ البعثة بسجلات لعمليات جمع المعلومات التي تضطلع بها فيما يتعلق بالتنفيذ الفعلي للمنجزات المتوقعة ومؤشرات الإنجاز والنواتج وتقوم باستعراضها وتحليلها عن طريق منسقين معينين في كل مجال فني (شرطة الأمم المتحدة، والعدالة، والإعلام، والدعم).

وتعني عملية جمع المعلومات، في التطبيق العملي، أن يتصل المنسقون المعينون بالموظفين المسؤولين المقابلين لكل منهم (النظراء) بشأن تنفيذ أطر الميزنة على أساس النتائج. ويقوم هؤلاء المنسقون بصفة منتظمة، أو كلما اقتضى الأمر، بتقديم تقارير عما خلصوا إليه من نتائج إلى المنسق المركزي لشؤون الميزنة على أساس النتائج في البعثة. وقد تلقى كل من هؤلاء المنسقين تدريباً أساسياً على عمليات الميزنة على أساس النتائج في المجال الذي يعنيه، كما يحتفظ كل منهم بقاعدة بيانات للمعلومات التي تم جمعها.

في دورة الميزانية للفترة ٢٠٠٨/٢٠٠٩، تلقى المنسقون المعينون حديثاً الذين لم يحصلوا على التدريب الأساسي إرشادات بشأن منهجية أطر الميزنة على أساس النتائج في أثناء اجتماعات المنسقين العادية، كما تلقوا الإرشادات بصفة فردية من جانب المنسق المركزي وكبير موظفي الميزانية. ويتولى المنسق المركزي وكبير موظفي الميزانية تعهد قاعدة البيانات المركزية التي تم جمعها على أساس المعلومات الواردة من المنسقين بشأن المجالات الفنية المعنية. وقد وضعت البعثة أيضاً نظاماً خاصاً بها تستعين فيه ببرنامج لوتس نوتس لتتبع عملية تنفيذ الميزنة القائمة على النتائج، وتقوم البعثة بتعهد هذا البرنامج الذي بدأ تشغيله بشكل كامل في عام ٢٠٠٦. وقد قرر قسم الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات ووحدة الميزانية في البعثة تنظيم دورة تدريبية بشأن تشغيل نظام تتبع عملية الميزنة على

من الضروري توثيق البيانات التي تُجمع عند إعداد أداء أي مكتب، لتقديم دليل يمكن أن يفيد كأساس للأنشطة الفعلية التي جرى أداؤها. ولاحظ المجلس في بعثة إدارة الأمم المتحدة المؤقتة في كوسوفو، أنه لم يكن هناك جمع رسمي منتظم للمعلومات لتسجيل الأداء الفعلي المستند على صيغة الميزنة القائمة على النتائج، ولذلك لم يكن لدى البعثة ملف كاف من الأدلة يتألف من وثائق المصادر الفعلية التي تؤيد المؤشرات الفعلية للإنجاز والنواتج (الفقرة ٣٥٣).

وافقت إدارة عمليات حفظ السلام على توصية المجلس بأن: (أ) تطبق في جميع البعثات نظاماً لرصد عملية جمع المعلومات للميزنة القائمة على النتائج، (ب) وتحدد في ميزانية البعثة ما إذا كانت النواتج المشار إليها للإنجازات المتوقعة تتعلق بفترة الميزانية المحددة أو ما إذا كانت تتعلق بالأداء الفعلي على مدى الفترة منذ تحديد النواتج (الفقرة ٣٥٧).

## الطلب/التوصية

## الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية

أساس النتائج للمنسقين الفنيين ومديري مراكز تحديد التكاليف في شباط/فبراير ٢٠٠٨.

نظرا لارتفاع نسبة الطابعات إلى الحواسيب المنضدية، لا توجد احتياجات لطابعات إضافية أو لاستبدال الطابعات في الفترتين الماليتين ٢٠٠٧/٢٠٠٨ و ٢٠٠٨/٢٠٠٩. ومن المتوقع أن تؤدي عمليات الشطب المقبلة بحلول حزيران/يونيه ٢٠٠٩ إلى تماشي النسبة في البعثة مع معيار طابعة واحدة لكل أربعة حواسيب منضدية.

لم يجر اتباع توصية المجلس السابقة بأن تسير البعثات على المعيار المتبع في الأمم المتحدة بتخصيص طابعة واحدة لكل أربع حواسيب منضدية، في بعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، وبعثة مراقبي الأمم المتحدة في جورجيا (الفقرة ٣٥٩).

وافقت إدارة عمليات حفظ السلام على توصيات المجلس بأن تعيد تقييم الميزانيات المخصصة لشراء طابعات على أن تأخذ في اعتبارها النسبة المستهدفة من الطابعات إلى الحواسيب المنضدية وهي نسبة ١ إلى ٤ (الفقرة ٣٦٠).

## دال - مكتب خدمات الرقابة الداخلية

(A/61/760 و Corr.1)

## الطلب/التوصية

## الإجراء المتخذ لتنفيذ الطلب/التوصية

جميع محطات الوقود التابعة للبعثة مزودة بنظام سجل الوقود، الذي يجري من خلاله رصد توزيع الوقود وتسجيله. ويضطلع قسم النقل بتحليل جميع المعلومات المتعلقة باستهلاك وتوزيع الوقود حسب كل مركبة على حدة، بما في ذلك المسافات المقطوعة واستهلاك الوقود، وستتخذ إجراءات للمتابعة إذا لزم الأمر.

ينبغي لكل من بعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان، وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة الأمم المتحدة في السودان، وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار أن تطبق نظام المحاسبة الإلكترونية لضبط الوقود بالبعثات أو آلية أخرى بديلة عنه لرصد استهلاك الوقود وأن تعمل على توسيع نطاق تطبيقه ليشمل مجموع منطقة عمليات البعثة وجميع التجهيزات، أي المركبات ومولدات الطاقة والطائرات. وينبغي أيضا أن تخصص عملية الأمم المتحدة في بوروندي الموارد اللازمة لتطبيق نظام المحاسبة الإلكترونية لضبط الوقود بالبعثات تطبيقا تاما في جميع أقسام البعثة (الفقرة ٣٨).

تم استرداد مبلغ المليون دولار من البائع.

ينبغي أن تسترد بعثة منظمة الأمم المتحدة في الكونغو الديمقراطية مبلغ ١,٩ مليون دولار من المدفوعات المسبقة

لبائع في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وينبغي لبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو استرداد مليوني دولار من المدفوعات الزائدة لمعاقد رئيسي في كوسوفو (الفقرة ٤٢).

تم التنفيذ. وصدرت في شباط/فبراير ٢٠٠٦ المبادئ التوجيهية للإجراءات المالية.

ينبغي أن تنسق بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وبعثة الأمم المتحدة في السودان وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار، أدوار ومسؤوليات مختلف الوحدات المشاركة في تجهيز الفواتير وتحديدتها بشكل واضح (الفقرة ٤٦).

تم التنفيذ. وصدرت في شباط/فبراير ٢٠٠٦ المبادئ التوجيهية للإجراءات المالية.

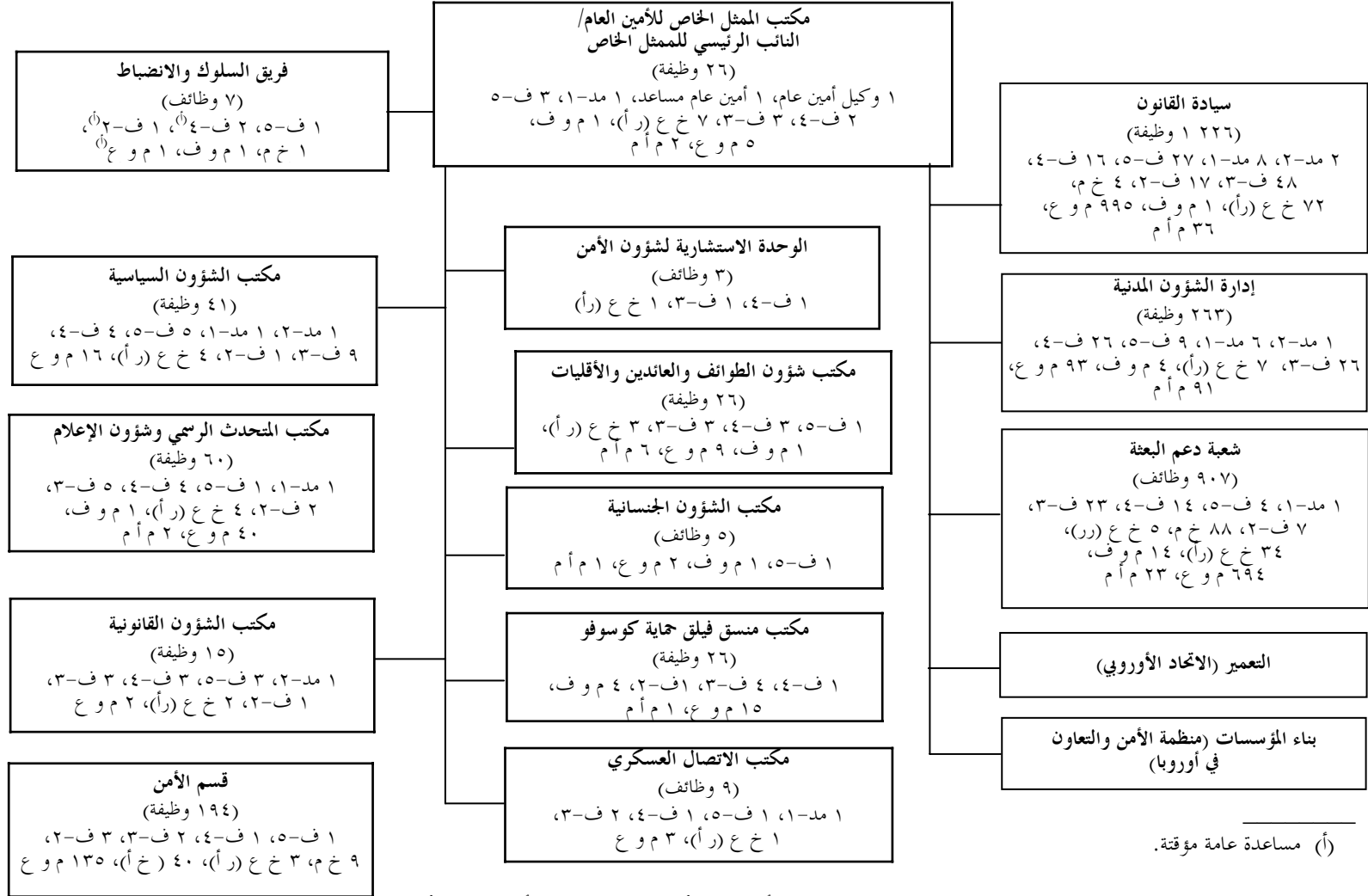
ينبغي أن تكفل بعثة الأمم المتحدة لتحقيق الاستقرار في هايتي وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى العراق وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار دعم جميع المدفوعات بالمستندات اللازمة بموجب النظامين الأساسي والإداري الماليين للأمم المتحدة (الفقرة ٤٨).

ستواصل البعثة التماس السبل والوسائل الكفيلة بتعزيز الممارسات في مجالات السلامة والأمن والبيئة، والوفاء في الوقت نفسه بالمعايير الدولية ومعايير الاتحاد الأوروبي المتعلقة بعمليات الوقود لديها، بما في ذلك الترتيبات الأمنية المعمول بها في المناطق المحيطة بإمدادات الوقود، كما ستواصل بصفة منتظمة استكمال خطط الطوارئ المتعلقة بالوقود.

ينبغي أن تقوم بعثة منظمة الأمم المتحدة في جمهورية الكونغو الديمقراطية، وعملية الأمم المتحدة في بوروندي، وبعثة الأمم المتحدة لتقديم المساعدة إلى أفغانستان، وبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، وبعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو، وبعثة الأمم المتحدة في ليبيريا، وبعثة الأمم المتحدة في السودان، وعملية الأمم المتحدة في كوت ديفوار بتقويم العيوب المشار إليها فيما يتعلق بالممارسات في مجالات السلامة والأمن والبيئة، المتعلقة بعمليات الوقود (الفقرة ٧٠).

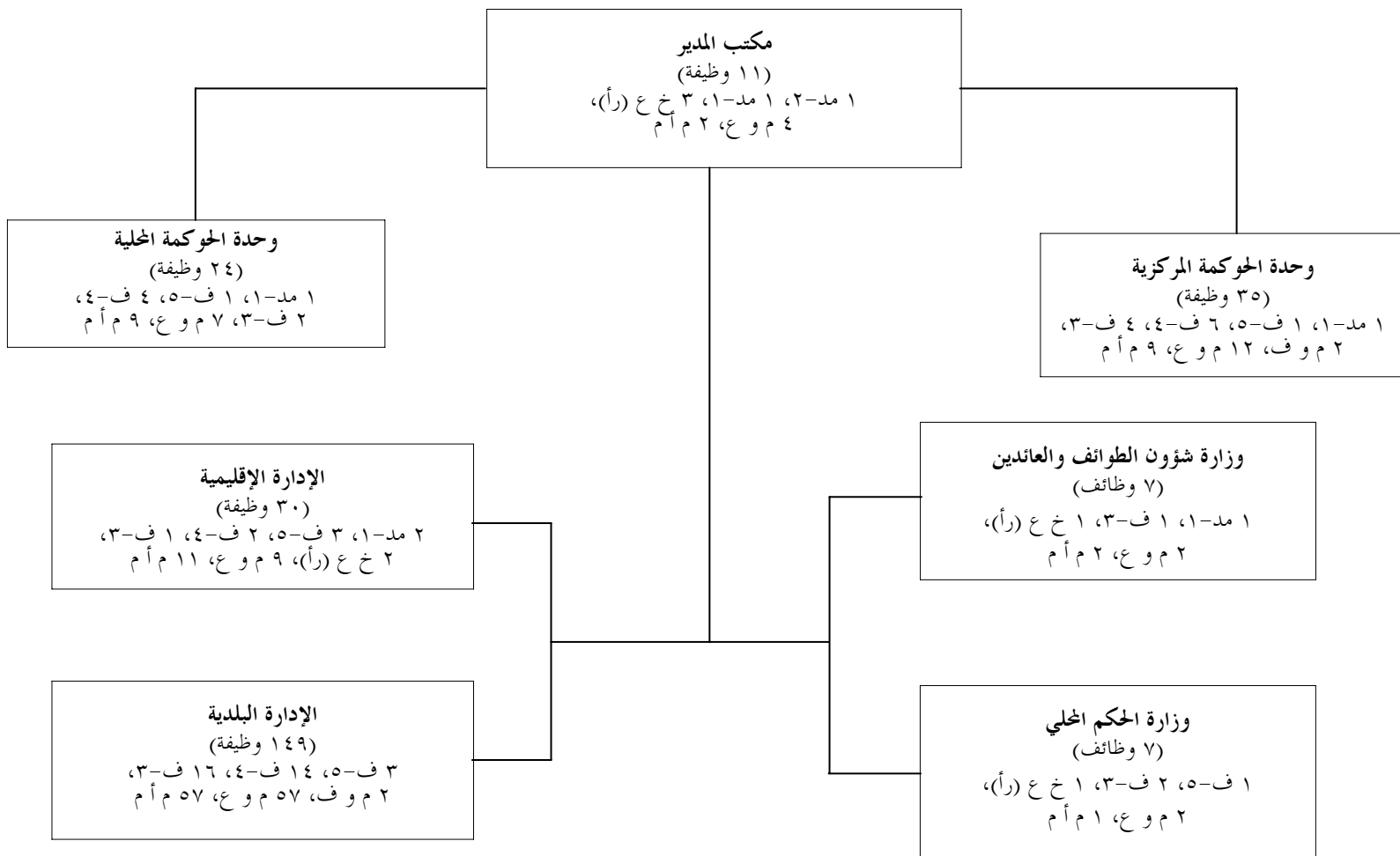
## خرائط تنظيمية

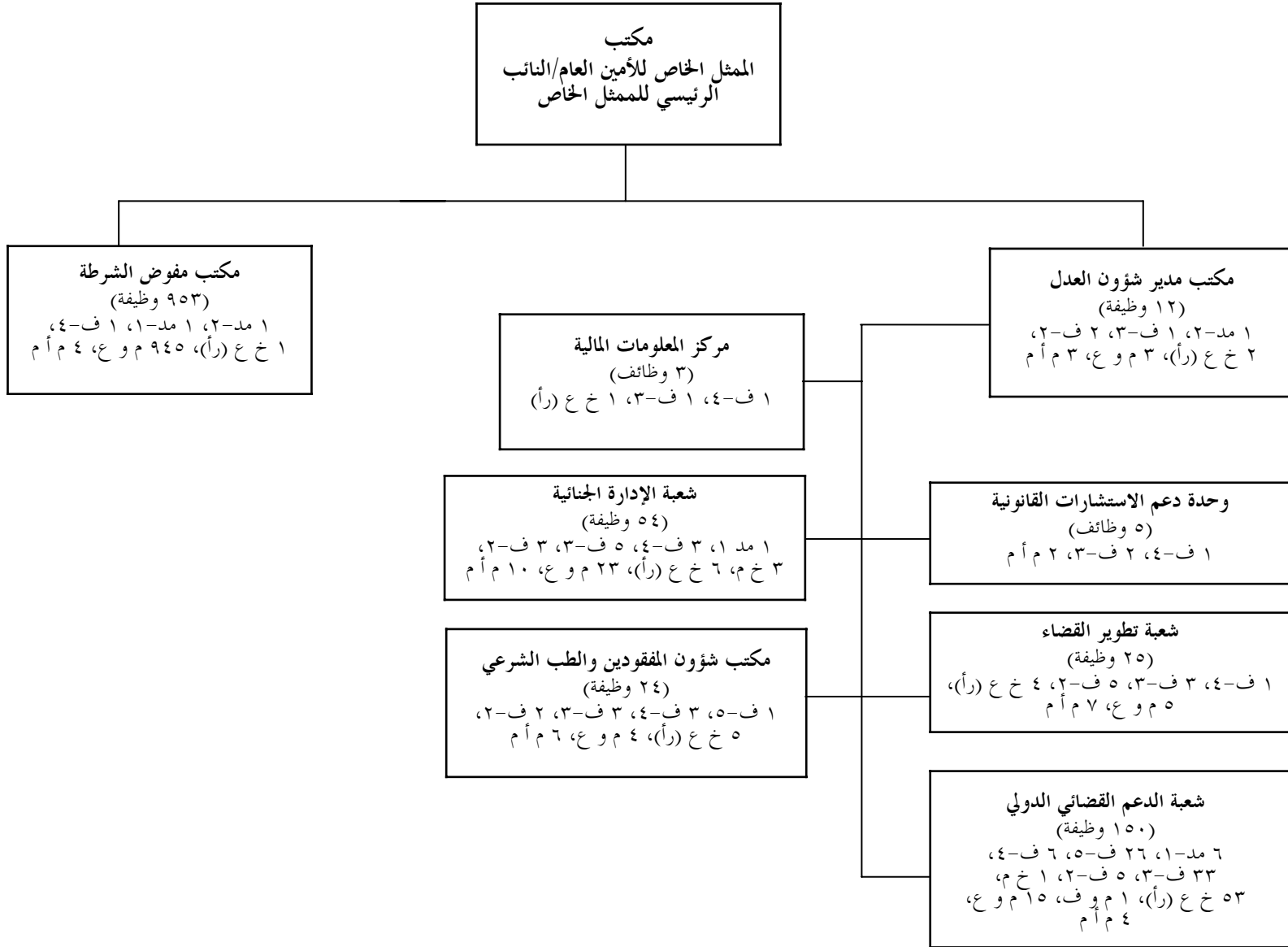
## ألف - بعثة الأمم المتحدة للإدارة المؤقتة في كوسوفو



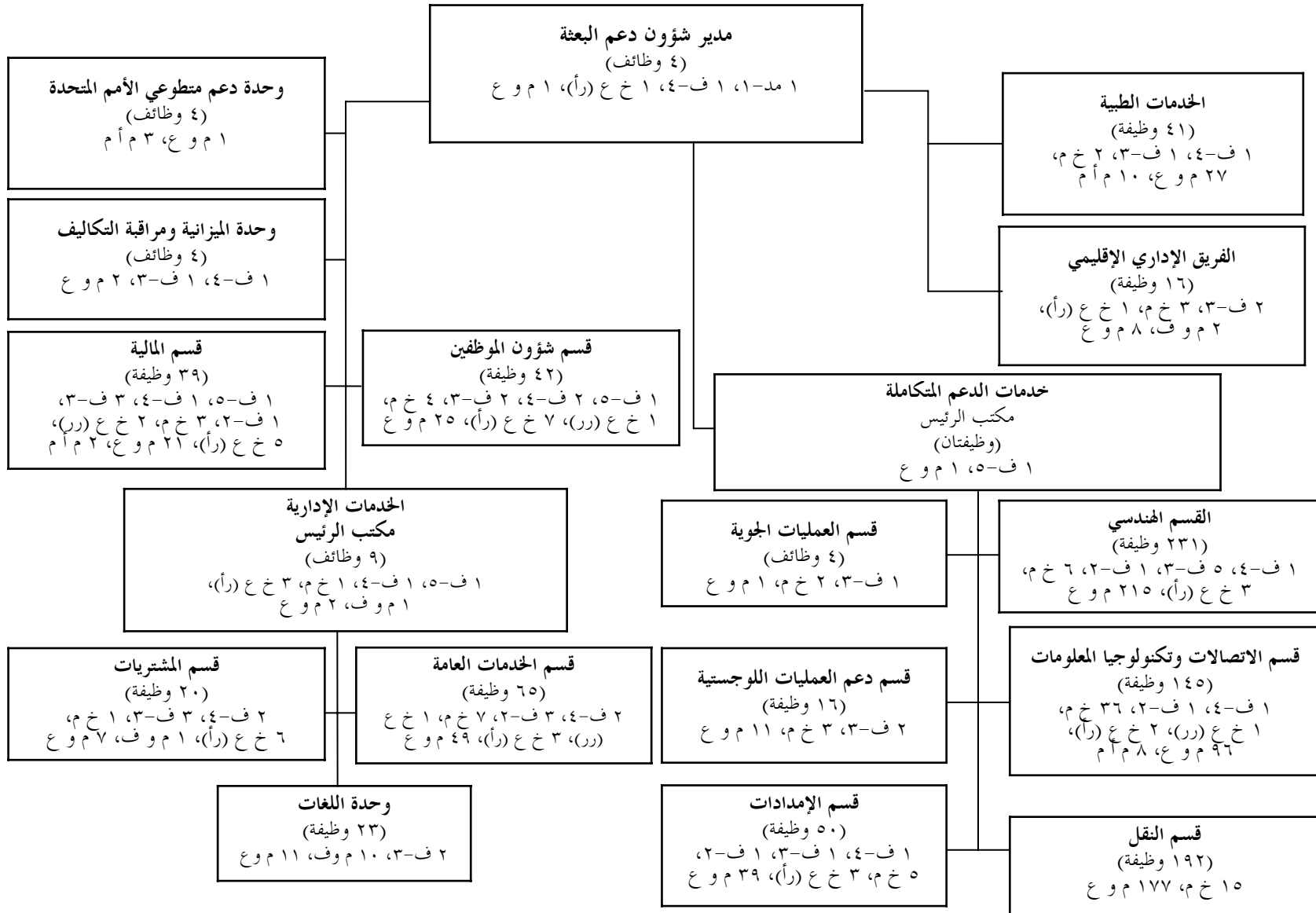
خ م: خدمة ميدانية؛ خ ع: خدمات عامة؛ م و: موظف وطني؛ رأ: الرتب الأخرى؛ خ أ: خدمات الأمن؛  
م و ف: موظف وطني فني؛ م و ع: موظف وطني من فئة الخدمات العامة؛ م أم: متطوعو الأمم المتحدة؛ رر: رتب رئيسية.

## باء - إدارة الشؤون المدنية





## دال - شعبة دعم البعثة





Map No. 4133 Rev. 31 UNITED NATIONS  
March 2008

Department of Field Support  
Cartographic Section